

投资指南 GUIA DE INVESTIMENTO



# 几内亚比绍

# Guiné-Bissau

第二版 2ª EDIÇÃO

投资指南 GUIA DE INVESTIMENTO

---

# 几内亚比绍 GUINÉ-BISSAU

## 几内亚比绍投资指南

### Guia de Investimento da Guiné-Bissau

#### 出版 | Editora

中国—葡语国家经贸合作论坛（澳门）常设秘书处

Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau)

#### 承制 | Coordenação

MACAULINK新闻及信息服务有限公司

Agência de Informação e Notícias Macaulink, Lda.

#### 内容 | Conteúdos

Ecosphere Consultores, Lda

#### 印刷 | Impressão

华辉印刷有限公司

Welfare Printing Company, Ltd.

#### 版次 | Versão

2023年12月 第二版

2ª Edição, Dezembro de 2023

#### 规格 | Dimensão

21cm x 14,8cm

#### 印量 | Tiragem

500

ISBN 978-99981-57-14-9

《几内亚比绍投资指南》可在中国—葡语国家经贸合作论坛（澳门）常设秘书处网站免费下载

O presente “Guia de Investimento da Guiné-Bissau” pode ser descarregado gratuitamente na página oficial do Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau)

© 版权所有 侵权必究

Todos os direitos reservados

投资指南 GUIA DE INVESTIMENTO



# 几内亚比绍 GUINÉ-BISSAU

扫描二维码  
获取电子版  
投资指南



Leia o código QR  
para aceder às  
versões digitais dos Guias de  
Investimento



© Serge UJVPhoto

# 目录 ÍNDICE

- 8 几内亚比绍官方数据  
Dados Oficiais de Guiné-Bissau
- 9 总统及政府  
Presidência e Governo
- 9 主要贸易伙伴  
Principais Parceiros Comerciais
- 9 国内生产总值  
Produto Interno Bruto
- 11 重点产业  
Principais Indústrias
- 11 自然资源与投资机会  
Recursos Naturais e Oportunidades de Investimento
- 12 成立公司  
Constituição de Empresa
- 14 外国投资审批  
Aprovação de Investimento Estrangeiro
- 18 中国与几内亚比绍关系  
Relações entre a China e Guiné-Bissau
- 21 年投资指南  
Guia de Investimento
- 37 几内亚比绍常用缩写词和首字母缩略词  
Siglas e Acrónimos de Guiné-Bissau
- 57 葡语国家常用缩写词与简称  
Siglas e Acrónimos Comuns aos Países de Língua Portuguesa
- 58 中国—葡语国家经贸合作论坛（澳门）  
Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau)
- 60 服务平台  
Plataforma de Serviços

## 几内亚比绍官方数据 Dados Oficiais de Guiné-Bissau



**官方名称:**  
几内亚比绍共和国

**Nome Oficial:**  
República da Guiné-Bissau



**面积:**  
36,125平方公里

**Área:**  
36,125 km<sup>2</sup>



**地理位置:** 几内亚比绍位于非洲西海岸，北邻塞内加尔，东南接壤几内亚，由大陆部分和近88个岛屿组成；几内亚比绍是西非国家经济共同体（ECOWAS）的成员国，西共体由15个成员国组成，拥有超过3.5亿消费者，实行人员、货物和资本自由流动政策。因此，几内亚比绍是进入西共体市场的投资门户。几内亚比绍亦加入了西非经济和货币联盟（UEMOA），该联盟由八（8）个成员国组成，共同货币为西非法郎，消费者超过1.23亿。

**Localização:** A Guiné-Bissau localiza-se na costa ocidental de Africa, fazendo fronteira com o Senegal a norte e com a Guiné-Conacri a leste e a sul, constituída por uma parte continental e outra insular com mais de 88 ilhas. A Guiné-Bissau é membro da Comunidade Económica dos Estados da África Ocidental, CEDEAO, composta por 15 Países Membros, com mais de 350 milhões de Consumidores e praticam a política de livre circulação de Pessoas, Bens e Capitais. Por isso, investindo na GB, é uma porta de entrada para mercado comunitário. A Guiné-Bissau ainda, pertence a união monetária UEMOA, uma comunidade de oito (8) Estados, cuja moeda é o Fcfa com uma população superior a 123 Milhões de consumidores.



**人口:**  
1,930,000 (2020年)

**População:**  
1.93 milhões (2020)



**首都:**  
比绍

**Capital:**  
Bissau



**时区:**  
GMT

**Hora Local:**  
TMG



**官方语言:** 葡萄牙语

**Língua Oficial:** Português



**货币:** 西非法郎

**Moeda:** Franco CFA (XOF)



**行政区划:**

几内亚比绍被划分为自治区比绍和以下地区：巴法塔、给翁博、博拉马、卡谢乌、加布、奥约、基纳拉、通巴利。

**Divisão Administrativa:**

A Guiné-Bissau está dividida em Bissau, como Sector Autónomo, e as seguintes regiões : Bafatá, Biombo, Bolama, Cacheu, Gabú, Oio, Quinara , Tombali.

## 总统及政府

### Presidência e Governo



**总统: Presidente:**

乌马罗·西索科·恩巴洛 Umaro Sissoco Embaló

**总理: Primeiro-Ministro:**

热拉尔多·若昂·马丁斯 Geraldo João Martins



政府官方网站：  
Portal do Governo:  
<http://www.gov.gw>

## 主要贸易伙伴

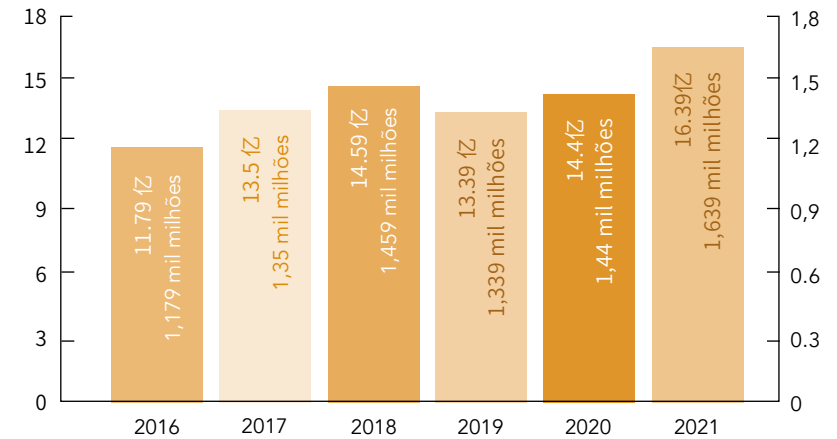
### Principais Parceiros Comerciais



印度、葡萄牙、中国、  
塞内加尔、荷兰和  
巴基斯坦

Índia, Portugal, China,  
Senegal, Países Baixos,  
Paquistão

## 国内生产总值\* Produto Interno Bruto\*



\*美元 USD






## 重点产业 Principais Indústrias

### 北部 | NORTE

-  腰果  
Castanha de cajú
-  渔业  
Pesca
-  大米生产  
Produção de arroz









### 中部 | CENTRO

-  腰果  
Castanha de cajú
-  商业和服务业  
Comércio e serviços
-  旅游业 (比热戈斯群岛)  
Turismo (Arquipélago dos Bijagós)

### 南部 | SUL

-  农业  
Agricultura
-  畜牧业  
Pecuária
-  渔业  
Pesca

## 自然资源与投资机会 Recursos Naturais e Oportunidades de Investimento

-  可再生能源  
(太阳能、风能等)  
Energias renováveis  
(solar, eólica, outras)
-  丰富的渔业资源和得天独厚的海洋经济活动条件  
Abundantes recursos piscatórios e condições propícias às actividades marítimas
-  大量高质自然风景旅游区  
Grande quantidade e qualidade de locais de turismo de natureza
-  建筑业与基础设施建设  
(公路和港口建设)  
Construção e infra-estruturas  
(rodoviárias e portuárias)
-  法林区的磷酸盐矿  
Minas de fosfatos em Farim
-  博埃区的铝土矿  
Minas de bauxite no Boé
-  面向区域出口的制造业  
Indústria transformadora para exportação regional
-  沿海地区的石油开采  
Extracção de petróleo na costa

## 几内亚比绍潜在项目/商业机遇

### Potenciais projetos/áreas empresariais na Guiné-Bissau

1

#### 农业领域项目和投资机遇

几比农业领域的项目和投资潜力广阔。农业在国家经济中发挥着至关重要的作用，为就业和经济增长作出了巨大贡献。以下为具有投资潜力的机遇：

#### Projetos e investimentos para o sector agrícola na Guiné-Bissau

Na Guiné-Bissau, existem várias oportunidades de projetos e investimentos no setor agrícola. A agricultura desempenha um papel crucial na economia do país, contribuindo significativamente para o emprego e o crescimento económico.

Apresentamos áreas de potenciais investimento:

- **自给农业：**几比大多数农民从事自给农业。投资恰当的农业技术，如改良种子、肥料和可持续人工耕作方法，可提高农民的生产率和收入。  
**Agricultura de subsistência:** A maioria dos agricultores na Guiné-Bissau está envolvida na agricultura de subsistência. Investir em tecnologias agrícolas adequadas, como sementes melhoradas, fertilizantes e práticas de manuseamento sustentáveis, pode melhorar a produtividade e a renda dos agricultores.
- **出口农产品种植：**几比种植出口农产品潜力巨大，如腰果、大米、腰果仁、棕榈油和热带水果。投资种植、加工和销售这些产品，有利于促进农产品出口，增加经济收益。  
**Cultivo de produtos de exportação:** A Guiné-Bissau tem potencial para cultivar produtos agrícolas de exportação, como o caju, o arroz, a castanha de caju, o óleo de palma e as frutas tropicais. Investir na produção, processamento e comercialização desses produtos pode impulsionar as exportações agrícolas e aumentar os ganhos económicos.
- **灌溉和蓄水系统：**改善灌溉和蓄水基础设施是提高农业产量的关键。投资滴灌系统、水坝和自流井可帮助农民应对干旱，延长可种植期。  
**Irrigação e sistemas de armazenamento de água:** Melhorar a infraestrutura de irrigação e armazenamento de água é fundamental para aumentar a produção agrícola. Investimentos em sistemas de irrigação por gotas, barragens e poços artesiano podem ajudar os agricultores a enfrentar os desafios da seca e estender a época de cultivo.
- **农产品加工业：**几比发展农产品加工业潜力巨大。投资建设加工厂，如腰果、大米和水果加工厂房设备，可增加农产品附加值，创造就业机会。

**Agroindústria:** A Guiné-Bissau tem um enorme potencial para o desenvolvimento da agroindústria. Investir na construção de unidades de processamento de alimentos, como fábricas de processamento de castanha de caju, unidades de processamento de arroz e instalações de processamento de frutas, pode adicionar valor aos produtos agrícolas e criar empregos na cadeia de valor.

- **可持续有机农业：**全球对可持续有机农产品的需求日益增长。投资可持续农业，可为几比农民开辟市场机遇，也将有助于保护自然资源。  
**Agricultura sustentável e orgânica:** A procura por produtos agrícolas sustentáveis e orgânicos está a aumentar globalmente. Investir na agricultura sustentável, promovendo práticas agrícolas ecologicamente corretas, pode abrir oportunidades de mercado para os agricultores da Guiné-Bissau e garantir a conservação dos recursos naturais.
- **能力建设和培训：**投资于农民能力建设培训是提高生产力和效率的关键，包括农业有益实践交流、农场管理、农作物多样化和农业信贷申请方面的培训。  
**Formação e capacitação:** Investir em programas de formação e capacitação para os agricultores é fundamental para aumentar a produtividade e a eficiência. Isso pode incluir formação sobre boas práticas agrícolas, gestão agrícola, diversificação de culturas e acesso ao crédito agrícola.

2

#### 渔业领域的项目和投资机遇

渔业领域的项目和投资潜力广阔。渔业在国家经济中发挥着重要作用，提供就业岗位并促进粮食安全。以下是几比渔业领域的潜在投资机会：

#### Projetos e investimentos para o sector pesqueiro

O setor pesqueiro oferece diversas oportunidades de projetos e investimentos. A pesca desempenha um papel importante na economia do país, proporcionando emprego e contribuindo para a segurança alimentar. A seguir, apresentamos algumas áreas de investimento potenciais no setor pesqueiro da Guiné-Bissau:

- **工业捕捞：**投资现代化渔船和先进捕鱼设备可促进几比工业捕捞发展，包括投资渔船、拖网、渔获加工设备和相应的仓储设施。  
**Pesca industrial:** Investir em embarcações modernas e equipamentos de pesca de última geração pode impulsionar a pesca industrial na Guiné-Bissau. Isso inclui investimentos em barcos de pesca, redes de arrasto, equipamentos de processamento de pescado e instalações de armazenamento apropriadas.

- **水产养殖：**水产养殖是几比前景广阔的投资领域之一。几比拥有绵长的海岸线和丰富的水资源，为养殖鱼、虾和其他水产提供了天然有利条件。因此，投资水产养殖场、养殖技术、养殖饲料和水产加工，可提高产量，减少对海洋捕捞的依赖。

**Aquicultura:** A aquicultura é uma área promissora para investimentos na Guiné-Bissau. O país possui uma costa extensa e rica em recursos hídricos, proporcionando condições favoráveis para o cultivo de peixes, camarões e outros organismos aquáticos. Investir em fazendas aquícolas, tecnologias de criação, alimentação e processamento pode impulsionar a produção aquícola e reduzir a dependência da pesca marítima.

- **加工处理：**投资渔获加工厂是前景可观的机遇，包括建设水产品加工厂、罐头生产设施、干燥和冷冻设备。渔获加工可增加产品价值，实现出口供应产品的多样化。

**Transformação e processamento:** Investir em unidades de processamento de pescado é uma oportunidade interessante. Isso inclui a construção de fábricas de processamento de peixe, instalações de enlatamento, secagem e congelamento. O processamento de pescado agrega valor aos produtos, permitindo a exportação e a diversificação da oferta.

- **基建物流：**改善港口物流基建对渔业发展至关重要。投资渔港、泊位、冷链运输和配送网络，可有效改善物流运输链的效率，便利拓展渔产品销路。

**Infraestrutura e logística:** Melhorar a infraestrutura portuária e logística é essencial para o setor pesqueiro. Investimentos em portos pesqueiros, cais de atracação, armazéns frigoríficos, transporte refrigerado e redes de distribuição podem melhorar a eficiência da cadeia de suprimentos e facilitar o escoamento dos produtos pesqueiros.

- **渔业资源养护和可持续性：**投资渔业资源养护和可持续发展是长久之道、根本之策，包括渔业监控项目、海洋保护区、环保教育计划和捕鱼有益实践分享。

**Conservação e sustentabilidade:** Investir em medidas de conservação e sustentabilidade é fundamental para garantir a preservação dos recursos pesqueiros a longo prazo. Isso inclui projetos de monitorização e controlo da pesca, áreas marinhas protegidas, programas de educação ambiental e boas práticas de pesca.

- **能力建设和培训：**对当地渔民的能力建设和培训计划进行投资，可以提高他们的技术技能和渔业资源的可持续管理，可涉及可持续捕鱼技术、鱼类加工、财务管理和创业方面的培训。

**Capacitação e formação:** Investir em programas de capacitação e formação para pescadores locais pode melhorar as habilidades técnicas e a gestão sustentável dos recursos pesqueiros. Isso pode envolver treinos sobre técnicas de pesca responsável, processamento de pescado, gestão financeira e empreendedorismo.

## 3

### 旅游领域的项目和投资机遇

几比旅游业潜力巨大，拥有丰富多彩的文化、天堂般的海滩、繁茂的动植物。投资几比旅游业，可考虑以下项目和投资机遇：

#### Projetos e investimentos para o sector do turismo

O setor do turismo na Guiné-Bissau apresenta um potencial considerável, com uma rica diversidade cultural, praias paradisíacas, fauna e flora exuberantes.

Para desenvolver o turismo no país, é possível considerar os seguintes projetos e investimentos:

- **旅游基建：**投资改善旅游基础设施是吸引游客的根本之策，包括建设升级酒店、度假村、旅馆和餐馆。同样重要的是投资交通基建，如机场、公路和国内交通网，方便游客前往不同的旅游目的地。

**Infraestrutura turística:** Investir na melhoria da infraestrutura turística é fundamental para atrair visitantes. Isso inclui a construção e modernização de hotéis, resorts, pousadas e restaurantes. Além disso, é importante investir em infraestrutura de transporte, como aeroportos, estradas e transporte interno, para facilitar o acesso a diferentes destinos turísticos.

- **开发旅游景点：**挖掘和开发几比特色的旅游景点，可吸引多样化的游客群体，包括推介沙滩、国家公园、自然保护区、历史名城、文化旅游和探险旅游。投资景点内适当的基础设施、提供旅游服务和休闲活动至关重要。

**Desenvolvimento de destinos turísticos:** Identificar e desenvolver destinos turísticos específicos na Guiné-Bissau pode atrair diferentes segmentos de turistas. Isso pode envolver a promoção de praias, parques nacionais, reservas naturais, cidades históricas, turismo cultural e turismo de aventura. Investir em infraestrutura adequada, serviços turísticos e atividades de lazer nesses destinos é essencial.

- **生态旅游和可持续旅游：**几内亚比绍拥有丰富的生物多样性和多个自然保护区，如 Orango、Cantanhez 和 João Vieira 及 Poilão 国家公园。投资生态旅游项目，如徒步旅行路线、摄影探险、观鸟旅游和社区旅游，可促进环境保护，为对大自然感兴趣的游客提供独特的体验。

**Ecoturismo e turismo sustentável:** A Guiné-Bissau possui uma rica biodiversidade e áreas naturais protegidas, como os Parques Nacionais de Orango, Cantanhez e João Vieira e Poilão. Investir em projetos de ecoturismo, como trilhas, safáris fotográficos, observação de aves e turismo comunitário, pode promover a conservação ambiental e oferecer experiências únicas aos turistas interessados na natureza.



- **文化旅游:** 几内亚比绍拥有丰富的文化多样性，体现在多元民族构成和其传统习俗。通过推广民俗节日、文化盛事、博物馆和传统村落，可促进传统文化保护和传播，吸引有兴趣的游客近距离体验几比独特传统文化。

**Turismo cultural:** A Guiné-Bissau tem uma diversidade cultural rica, com diferentes etnias e tradições. Investir na preservação e promoção da cultura local, por meio de festivais, eventos culturais, museus e aldeias tradicionais, pode atrair turistas interessados em conhecer a autenticidade do país e suas tradições.

- **健康养生旅游:** 投资健康养生旅游的基础设施，如水疗中心、养生中心和瑜伽静修所，可吸引寻求放松、恢复活力和替代疗法的游客。

**Turismo de saúde e bem-estar:** Investir em infraestrutura para o turismo de saúde e bem-estar, como spas, centros de bem-estar e retiros de ioga, pode atrair turistas em busca de relaxamento, rejuvenescimento e cuidados de saúde alternativos.

- **能力建设和培训:** 投资旅游从业人员的培训和能力建设计划，对保障优质旅游服务至关重要，包括接待、导游、旅游管理和外语方面的培训。

**Formação e capacitação:** Investir em programas de formação e capacitação para profissionais do setor do turismo é importante para garantir serviços de qualidade. Isso pode incluir treinamentos em hospitalidade, guias turísticos, gestão de turismo e idiomas estrangeiros.

## 4

### 工商业领域的项目与机遇

几比工商业有许多商业项目和投资机会，可拉动经济增长，创造就业机会。以下列举部分商业机遇：

#### Projetos de interesse empresarial sector indústria e comércio na Guiné Bissau

No setor industrial e comercial da Guiné-Bissau, há diversas oportunidades de projetos e investimentos empresariais. Essas áreas podem impulsionar o crescimento económico e criar empregos. A seguir, apresentamos alguns projetos de interesse empresarial na Guiné-Bissau:

- **食品加工业:** 投资食品加工可增加农畜产品附加值，包括建立大米、乳制品、果蔬、食品包装等厂房。不管是国内消费还是对外出口，加工和包装产品的需求增长空间均十分广阔。

**Indústria de processamento de alimentos:** Investir em unidades de processamento de alimentos pode agregar valor aos produtos agrícolas e pecuários do país. Isso inclui o estabelecimento de fábricas para processamento de arroz, laticínios, processamento

de frutas e legumes, embalagem de produtos alimentícios, entre outros. A procura por produtos processados e embalados tem potencial de crescimento tanto no mercado interno quanto para exportação.

- **原材料加工业:** 几比拥有宝贵的自然资源，如木材、矿产和渔业资源。投资以上领域的原材料加工业可创造附加值，提高竞争力。例如，建立木材、渔业、宝石珠宝的加工厂（可形成采掘-加工的产业链）。

**Indústria de transformação de matérias-primas:** A Guiné-Bissau possui recursos naturais valiosos, como madeira, minerais e pescado. Investir em indústrias de transformação dessas matérias-primas pode gerar valor agregado e aumentar a competitividade. Por exemplo, a criação de fábricas de processamento de madeira, indústrias de pescado, unidades de lapidação e joalheria para minerais preciosos (seria pensado numa segunda com a indústria extrativa).

- **可再生能源:** 投资可再生能源项目，如太阳能、风能（在某些地区，特别是比热戈斯群岛）和生物质能，可促进几比能源架构的多样化，减少对化石燃料的依赖（例如在几比许多偏远地区）。可涉及建设太阳能和风能发电厂、分散式可再生能源系统和农村电气化解决方案。

**Energias renováveis:** Investir em projetos de energias renováveis, como solar, eólica (em determinadas regiões, nomeadamente ilhas bijagós) e biomassa, pode contribuir para a diversificação da matriz energética da Guiné-Bissau e reduzir a dependência de combustíveis fósseis (por exemplo em muitas regiões e locais remotas da Guiné-Bissau). Isso pode envolver a instalação de usinas de energia solar e eólica, sistemas de energia renovável descentralizados e soluções para eletrificação rural.

- **纺织和服装业:** 投资纺织和服装业可利用现有劳动力优势，提升当地产量，包括建立纤维处理、印染、纺纱、服装制作和纺织产品制作，以满足国内市场和潜在对外出口需求。

**Indústria têxtil e de vestuário:** Investir na indústria têxtil e de vestuário pode aproveitar a mão de obra disponível e estimular a produção local. Isso inclui a criação de fábricas de confecção, estampania têxtil, tecelagem, fabricação de roupas e produtos têxteis para atender à procura interna e potenciais exportações.

- **物流运输:** 改善物流运输基建是工商业发展的关键基石。投资运输、仓储、冷链和物流服务可提高效率，降低产品运输至国内外市场的成本。

**Logística e distribuição:** Melhorar a infraestrutura de logística e distribuição é fundamental para apoiar o setor industrial e comercial. Investir em transporte, armazenamento, cadeia de frio e serviços logísticos pode melhorar a eficiência e reduzir os custos de distribuição de produtos, tanto no mercado interno quanto para exportação.

- **信息和通信技术 (ICT)**：信息和通信技术是几比潜力无垠的商业机遇。投资软件开发公司、信息技术服务、互联网供应商、移动应用程序和数字解决方案，可促进创新、改善互联互通和便利数字包容性发展。在不久的将来，几比将拥有海底光缆，这将极大提高网络覆盖率，提升网络速度和影响范围。

**Tecnologia da informação e comunicação (TIC)**: O setor de TIC oferece oportunidades para projetos empresariais na Guiné-Bissau. Investir em empresas de desenvolvimento de software, serviços de TI, provedores de internet, aplicativos móveis e soluções digitais pode impulsionar a inovação, melhorar a conectividade e facilitar a inclusão digital. Brevemente será disponibilizado cabo submarino que tornará a penetração de internet com maior rapidez e impacto.

基于此，我们认为有必要在进行任何投资之前开展市场研究和可行性分析。此外，还应积极寻求与当地机构建立伙伴关系，充分利用几比工商主管部分推出的税收优惠政策以及其他规章制度。

Face ao exposto julgamos que torna necessário realizar estudos de mercado e análises de viabilidade antes de iniciar qualquer investimento. Além disso, é recomendável procurar parcerias com organizações locais, explorar incentivos fiscais e regulamentações governamentais relacionadas ao setor industrial e comercial na Guiné-Bissau.

夏德 中国—葡语国家经贸合作论坛（澳门）常设秘书处几内亚比绍派驻代表

Eng. Abdú Jauité Delegado do Governo da Guiné-Bissau no Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Fórum Macau).

## 成立公司 Constituição de Empresa

1

企业事务办理中心  
办理公司名称登记  
证明（公司核名证  
明书）。

Obter um certificado  
de registo de nome  
(Certidão Negativa  
de Denominação  
Social) no Centro  
de Formalização de  
Empresas (CFE).



▲  
海龟  
Tartaruga marinha

2

- 于企业事务办理中心缴纳相应的注册费用
- 公司名称证明（核名证明书），7,098西非法郎；
  - 公证书，21,780西非法郎/两页；
  - 文件公证，3,867西非法郎/两页；
  - 登记证明（注册证明），47,212西非法郎；
  - 登报，35,000西非法郎；
  - 经营活动申报，10,000西非法郎；
  - 商业许可证，53,846西非法郎；
  - 印花税，公司资本的3%。

Pagar as taxas de registo no CFE

- XOF 7,098 para certificado de nome (Certidão Negativa);
- XOF 21,780 por duas páginas da escritura pública;
- XOF 3,867 por duas páginas da certidão notarial;
- XOF 47,212 para certificado de registo (Certidão de Matrícula);
- XOF 35,000 para publicação;
- XOF 10,000 para Declaração de Actividades;
- XOF 53,846 para Licença Comercial;
- Imposto do selo de 3% do capital da empresa.

3

开立银行账户、存入注册资本。

- 有限责任公司所有人可自行设定注册资本，最低注册资本为5,000西非法郎。开立银行账户需要提交经认证的“公司核名证明书”副本，文件须由公司股东签名。

Abrir uma conta bancária e depositar o capital

- Para uma sociedade de responsabilidade limitada, o capital da empresa pode ser determinado pelos proprietários, e o valor mínimo de cada quota é XOF 5,000. Para abrir a conta bancária é necessária uma cópia autenticada da “Certidão Negativa de Denominação Social” com as assinaturas dos sócios da empresa.

4

寄发公司章程并于企业事务办理中心办理章程的公证书。

Enviar estatutos da empresa para obter a escritura pública no CFE.

5

于财政局驻企业事务办理中心代表处办理纳税人编号。

Obter um número de contribuinte (NIF) junto do representante da repartição de finanças no CFE.

6

办理公司登记，取得登记证明（注册证明）和商业许可证。

Cadastrar a empresa e obter um certificado de registo (Certidão de Matrícula) e uma licença comercial

7

于公共管理、工作、就业与社会保障部-劳动监察总司办理登记。

Registrar-se no Ministério do Trabalho (Inspeção Geral de Trabalho - Ministério da Administração Pública, Trabalho, Emprego e Segurança Social).

8

于国家社会保障局办理登记。

Registrar-se junto do Instituto Nacional de Segurança Social.

来源：世界银行 Fonte: Banco Mundial



稻田  
Arrozal

## 外国投资审批 Aprovação de Investimento Estrangeiro

1

几内亚比绍为西非国家经济共同体成员，西共体人口超过3亿，西非经济货币联盟人口超过8,000万。该国使用的货币为非洲金融共同体法郎，是与欧元挂钩的可兑换货币。该种货币的流通使得所有外部交易，无论是在商业层面，还是在投资和股息回流方面都变得更加便利。同时，对于某些行业而言，在几内亚比绍开展业务即意味着自动打入了经济区其他国家的市场。

A Guiné-Bissau está inserida na zona da Comunidade Económica dos Estados da África Ocidental (CEDEAO), com mais de 300 milhões de habitantes e dentro desta a união monetária superior a 80 milhões de habitantes. Assim, a moeda é o franco CFA que, estando indexada ao Euro, é convertível, o que facilita todas as operações externas quer a nível comercial, tanto no investimento como na repatriação de dividendos. Ao mesmo tempo, a abertura de determinado tipo de negócios na Guiné-Bissau dá automaticamente acesso a outros países da zona económica.



© Thanin Kiangsa-ard

2

几内亚比绍先后加入了多个旨在促进外国资本投资的国际性公约和协定，其中包括《多边投资担保机构公约》和“非洲经济合作与保险基金”。此外，国内投资的奖励措施由《投资法典》规定，该法指出可用于投资实施阶段、员工培训阶段以及针对基础设施的投资给予投资者相应的奖励。吸引外国投资、促进国家经济社会发展已被写入《几内亚比绍共和国宪法》，因此吸引外资是几内亚比绍发展的重中之重。

A Guiné-Bissau tem vindo a aderir a diversos tratados e convenções internacionais cujo objectivo é promover o investimento do capital estrangeiro, tais como a Multilateral Investment Guarantee Agency (MIGA) e o Fonds Africain de Garantie et de Cooperation Economique (FAGACE). No entanto, a nível doméstico, os incentivos ao investimento regem-se pelo Código de Investimento, o qual contempla incentivos na fase da realização dos investimentos; na fase de operação à formação profissional dos trabalhadores e o investimento em infra-estruturas. A promoção da captação de investimento estrangeiro para reforçar o desenvolvimento económico e social do País encontra-se consagrado na própria Constituição da República da Guiné-Bissau, sendo por isso uma prioridade do Estado.

3

几内亚比绍负责外国投资事宜的机构是投资促进局和企业事务办理中心。

As entidades responsáveis pelo investimento estrangeiro são a Agência de Promoção de Investimento – Guiné-Bissau Investimentos e o Centro de Formalização de Empresas (CFE).

4

公司可根据自己的商业模式和经营战略挑选员工和合作方。该国未规定本国员工与外籍员工的人数比例；原则上亦不强制要求与本国股东合作设立企业，但鼓励与本国人士合作经营，这样的经营模式更加便利。

As empresas são livres de escolher os seus quadros e colaboradores em função do seu modelo de negócio e estratégia empresarial. Não existem rácios de empregabilidade para cidadãos guineenses e quadros expatriados. Em geral não é obrigatória a associação com sócios locais, sendo que a mesma pode ser conveniente e incentivadora.

5

对资本回流未加限制，这是几比经济吸引外国投资的最重要因素之一。

Não existem restrições ao repatriamento de capitais, sendo este um dos factores mais relevantes na competitividade da economia guineense para atrair investimento estrangeiro.

6

原则上，不对外国投资者在几内亚比绍企业的持股比例设限。

Em geral, não existem limites à participação de investidores estrangeiros no capital das empresas guineenses.

7

非居民实体可以永久特许的形式取得城区房产或用于建设的地块；对于农村房产则可获得至多90年的产权。

Uma entidade não-residente pode adquirir terrenos sob a forma de concessão perpétua no caso de prédios urbanos e lotes de terreno para construção ou de até 90 anos no caso de prédios rústicos.

8

外籍员工可获得居留许可，往返几比无需再申请签证。外籍员工可成为本国纳税人，无需向原籍国纳税。

Os trabalhadores expatriados poderão aceder a autorizações de residência o que evitará a obtenção de vistos para deslocações ao país. Poderão ainda tornar-se contribuintes locais deixando de ser contribuintes no país de origem.

全国人民代表大会  
Assembleia Nacional Popular



© Delegado de Guiné-Bissau



奥兰戈岛海滩  
Praia na ilha de Orango

## 中国与几内亚比绍关系 Relações entre a China e Guiné-Bissau

中国与几内亚比绍于1974年建交。1990年，两国外交关系中断，之后于1998年复交。发展援助是两国合作关系的主旋律，特别是在几内亚比绍所需的基础设施建设方面。

中方为几比援建了国民议会大厦、政府总部大楼、司法大楼、总统府、医院等项目。

A China e a Guiné-Bissau estabeleceram relações diplomáticas em 1974, mas estas foram interrompidas em 1990 e reatadas em 1998. A assistência é a componente mais importante da cooperação entre os dois países, direccionada sobretudo à construção de infra-estruturas de que a Guiné-Bissau necessita.

Entre as infra-estruturas erguidas com apoio da China estão o edifício da Assembleia Nacional Popular, o edifício-sede do Governo, o Palácio da Justiça, o Palácio Presidencial e várias unidades hospitalares.

由2020年至2022年的数据可见，中国与几内亚比绍的双边贸易额一直处于波动状态，且两国贸易几乎是单向开展，因为中国企业很少会从几比企业手中购买商品。

2020年，中几两国双边贸易额为5,144万美元；2021年跃升至8,892万美元；而2022年又回落到5,651万美元，与2020年数值相近。

到2021年，中国才从几内亚比绍进口了价值1,100美元的商品；到2022年，这一数字升至3,000美元，双边贸易的其余部分则对应几内亚比绍从中国进口的份额。

几内亚比绍从中国进口之数额占该国进口总额的9%。

企业合作方面，渔业一直是双方重点发展的产业，包括中国水产有限公司在内的部分中国企业目前正在几内亚比绍开展经营活动。

O valor do comércio bilateral tem registado oscilações, sendo disso prova os anos de 2020 a 2022. Verifica-se igualmente que as trocas comerciais têm praticamente um só sentido, uma vez que as empresas chinesas praticamente nada compram às da Guiné-Bissau.

Se em 2020 o valor do comércio bilateral ascendeu a 51.44 milhões de dólares, no ano seguinte, 2021, deu um salto para 88.92 milhões de dólares para em 2022 voltar a cair para um valor próximo do de 2020 com 56.51 milhões de dólares.

Só que em 2021 as empresas chinesas compraram à Guiné-Bissau bens no valor de 1,100 dólares, montante esse que aumentou para 3 mil dólares em 2022, enquanto o restante do comércio bilateral correspondeu a mercadorias compradas às empresas chinesas.

As importações da China representam cerca de 9% do total importado pela Guiné-Bissau.

A nível empresarial, o sector das pescas tem sido um importante foco de actividade. Entre as empresas chinesas a operar no país está a Corporação Nacional de Pescas da China.

几比国内有一个小型华人社区，当地华人主要从事零售和批发贸易。

2021年，中国政府投资1,360万欧元援助几比政府修建高速公路，该公路全长8.2公里，从比绍机场出发通往萨芬。

同年，中国还宣布向几内亚比绍捐赠750万美元，以供几比海关购置扫描仪器。

奥兰戈岛上的咸水河马  
Hipopótamos de água salgada na Ilha de Orango



© Raedek Borovka

O país possui uma pequena comunidade chinesa, que se dedica essencialmente ao comércio a retalho e por grosso.

Em 2021, a China financiou uma auto-estrada com 8,2 quilómetros que liga o aeroporto de Bissau a Safim e que representou um investimento de 13,6 milhões de euros.

Ainda em 2021, a China anunciou uma doação de 7,5 milhões de dólares para a aquisição de um digitalizador destinado aos serviços de alfândega do país.



## 投资指南

## 1.1 法律制度

2011年颁布的《投资法典》由2022年《国家总预算》完成最近一次更新。该法典之适用仅考察经济活动的部门以及所处的地理区域，不考虑投资者的国籍、公司法定形式等方面，除非《投资法典》另有明确规定。

在采矿、石油和林业领域的投资遵守各领域相关法律或投资合同的规定。

**几内亚比绍投资促进局**成立于2012年，职责是代表所有相关的行政机构，担任投资者的唯一对接者。几内亚比绍投资促进局是一个集中式服务机构，与其他各相关部门合作，为投资者提供支持，跟进和评估获批投资项目及其他类似活动的实施情况<sup>1</sup>。

几内亚比绍投资促进局拥有以下主要职能：

- 通过政府的事先批准，参与公司资本；
- 促进或参与其他合伙形式，旨在加强提高这些合伙体的现代化及竞争力；
- 推动几内亚比绍作为投资的目的地。

## 1.2 投资者的保障、向境外汇款及鼓励措施

国家保证对外国和本国投资者给予同等待遇，不采取任何国有化、征收或征用措施，除非出于公共利益或公用事业的理由；如发生这种情况，国家支付合理的金钱赔偿：

### 保障向境外汇款 (通过银行系统)

在扣除应缴的摊还款和税款后的股息和利润。

资本汇回母国，为相关企业自有资本中的外资参股额。

在本地居民和外国投资者之间可以自由进行投资转让、出售及清算，在支付了相应的税款和应付款后，出口外国投资的转让、出售或清算产品受到保障。

根据现行银行业法律规定，在履行了相应的纳税义务后，任职于某企业并在几内亚比绍合法居住和工作的所有外国人员，均有权将在该企业获得的全部或部分报酬转移至国外。

### 投资鼓励

投资项目实施过程中的鼓励措施：

- 对于进口用于开展拟投资项目的设备类资产和价值不超过所购设备总价15%的配件，免征关税(共同对外关税)；
- 对于在国内或国外购置用于开展拟投资项目的设备类资产和价值不超过所购设备总价15%的配件，免征一般销售税；

鼓励巩固企业和就业岗位（在新企业运作的最初几年）

鼓励进行员工职业培训

鼓励发展公用经济性或社会性基础设施

鼓励开展优先产业投资

<sup>1</sup> 该部门的职责和运作由行政委员会批准的规章制度，并由上级主管机构确认，截至本版发布之日尚未通过。



尽管投资者对其投资行业类别的选择享有充分自主权，但自2022年起，政府可根据相应的经济潜力选择部分行业作为优先发展产业，且要求投资项目在比绍自治市和萨芬市之外开展。如满足上述条件，则投资项目可享受本法规定的其他税收优惠，具体的优先产业如下表所示：

#### 2022年起《投资法典》规定的优先产业

旅游业；  
农业；  
水产养殖业；  
地方产品加工业；  
为上述优先产业提供支持的行业。

为申请享受上述鼓励措施，投资额应该等于或高于34,000美元，旨在创建一个新公司或新项目，扩大并落实现有项目的现代化或多样化，更新设备。

投资额等于或高于8,000万美元的投资项目被视为对国家具有重大意义，根据包括经济部门负责人在内的政府主管官员们的建议，部长理事会可以采取其他鼓励措施，写在投资合同内。这些鼓励涉及：

- 工业税；
- 房地产税；
- 其他任何所得税、土地税、与批地有关的应纳税费。

要求获得税收鼓励的申请应该提交给政府成员中的经济部门负责人，申请材料中包括投资项目介绍和法规要求的其他信息<sup>2</sup>。

签订的投资合同之期限不得超过7年，前3年为投资阶段，享有该阶段的收益权，后4年为运营阶段。

#### 公私合营伙伴关系：

2021年3月起生效的一条法律，确立了国家在公私合营伙伴关系中作出干预所适用的一般性规则，涉及公私合营模式的定义、产生、筹备、启动、批给、修正、监管和跟进等过程。为此设立了项目跟进小组，该小组为具备行政自主权的行政实体，直接向分管经济的政府主管官员报告，其职责是参与伙伴关系各流程的筹备、发展、执行和全面跟进，并向分管经济的政府主管官员提供技术支持。

**公私合营伙伴关系**指私营实体（即私营伙伴）与公共伙伴（即国家、国有公共实体、自治基金和服务机构、公共企业或由上述实体设立的其他实体）订立的合同，以开展满足集体需求的活动，其中投资、融资、运营和相关风险由私营伙伴全部或部分责任承担。

## 成立公司所要求的法定方式

1.3

### 1.3.1 要求的方式与文件

公司的成立应该遵守2005年非洲商法协调组织《商业公司及经济利益集团统一法》中的要求，该法至今未作更改，规定如下：

- 通过办理公证或在注册地址所在国具有类似效力的方式使公司章程正式化；
- 通过公证方式，认可各方签名笔迹，如有改动，只可以通过同一方式进行。

商业公司的成立、解散、清算以及公司合同的更改可以采取私文书的形式，但要经过公证员公证，公证员执行2010年颁布且一直未作更改的《商业公司成立、变更、解散和清算制度》和1968年颁布并于2010年最后一次更新的《公证法典》。

### 1.3.2 注册资本

**股份有限公司：**  
最低资本1,000万西非法郎3  
(约15,240欧元)

**有限责任公司：**  
最低资本100万西非法郎  
(约为1,520欧元)

<sup>2</sup> 根据2018年的《国家总预算》，政府获准制定《投资税法典》，该法典截至本版发布之日尚未通过。

<sup>3</sup> 自1997年5月2日起，非洲金融共同体法郎（简称西非法郎）代替几内亚比索成为几内亚比绍共和国的法定货币和支付手段。计划2020年西非法郎更名为“埃科”。<https://www.originalreporter.com/economia/eco-a-nova-moeda-unica-da-cedeao;https://www.dn.pt/lusa/comunidade-economica-da-afrika-ocidental-quer-moeda-unica-em-2020-11018957.html;https://www.radiojovem.info/a-franca-e-oito-paises-africanos-anunciaram-hoje-um-acordo-para-por-fim-a-franco-cfa-moeda-do-tempo-colonial/> 但相关措施截至本版发布之日仍未落实。

## 1.4 登记与发放执照的要求

以下活动需事先申办执照，不受2011年颁布的《工业、商业和旅游业经济活动制度》限制。

### 需事先获取执照的活动

渔业	林业	制药业	矿业	银行业和金融业
建筑与公共工程	腰果	蒸馏酒	餐饮业	住宿业
旅行和旅游业	陆海空运输业	燃料贸易	有害有毒有噪声工业	
食品的生产与销售	农药和有毒产品经销		易燃品和化学品经销	
动物养殖和肉类销售工业	武器和弹药贸易		进出口	

自2011年起，进出口业务需要运营者提供书面的简要声明，即填写商务部<sup>4</sup>的主管部门制定的专门表格，交给海关，海关随后将表格发还制表部门<sup>5</sup>。

<sup>4</sup> 新的部委名称参见2022年6月公布的政府部门名录。

<sup>5</sup> 截至本版发布之日，有关表格的法律文件尚未通过。下述条件和行政许可于2011年被取消：进口预登记表（BRPI）和出口预登记表（BRPE）；采取商业公司的性质以获得旅行社营业执照的条件；根据1975年之前的《工业规章》的规定，在《政府公报》上公布营业执照。

## 1.5 外汇交易的规则和程序

外汇交易问题自1991年起得到考虑，但未见之后的法律文件：

- 购售外币以及其他任何涉及购买或出售对外支付手段的操作；
- 有关金币、金条或其他形状的未加工黄金交易；
- 居民和非居民之间结算商品、无形活动和资本的交易；
- 非居民在几内亚比绍的银行机构开设并操作外币存款账户；
- 居民在境内外开设并操作外币存款账户。

可以在外汇市场中运作并随时加入外汇系统的实体由中央银行定义和批准，中央银行是国家的外汇当局。外汇系统内的机构被认为获批在外汇市场充分开展其活动，依法成立的货币兑换处也可以获批。

获批从事外汇交易的实体不可在互相之间、与外国金融机构或与其他实体签订任何会导致在外汇市场占据主导地位或改变外汇市场正常运作条件的协议或合同。持有外币的居民才可以将外币自由交给获批实体进行外汇交易，不必说明其外汇来源。

至于非居民，必须在抵达几内亚比绍时向海关当局申报其所携带的外币数额。

若源自出口货物或服务的外汇，或源自国内资本操作的外汇不通过银行机构输入，即违反外汇法，可处以100万至1亿几内亚比索6罚款（约15,354至1,538,461西非法郎或约23至2,300,300欧元）。

<sup>6</sup> 第20/91号法令第15条规定的罚款额，截至本版发布之日未被更改或废止。由于加入了西非经济货币联盟，几内亚比索在1997年被西非法郎取代，为65几内亚比索换1西非法郎。

## 1.6 外商投资的限制

根据2011年颁布并于2022年更新的《投资法典》，不禁止任何活动享受投资鼓励，保障所有投资者享有发起和实施经济活动的权利，但不影响政府将一些行业作为优先产业（参见前文1.2节）。

在不影响自由竞争、不影响企业在市场的正常条件下中获取所需的原材料或半成品的情况下，投资行为应遵守：

- 国家法律体系和几内亚比绍签署的国际条约中的相关规定；
- 尤其是涉及以下方面的法规：公众健康保护、消费者保护、竞争、环境保护、沙漠化防治、产品的标准化和产品质量、税务缴纳、准确而完整的会计制度的采用及维护。这个会计制度是根据**西非会计系统**和（或）**非洲商法协调组织会计系统**而制定的。

**西非会计系统**是西非经济货币联盟内共同的会计参考系统，它决定除了执行公共会计规则的实体以外，生产商品和服务（无论是否可以经销）的实体有义务组织会计，伴随着各自所持续开展的营利或非营利主要或辅助经济活动。这些实体包括：

- 需遵守《贸易法》法规的公司；
- 公共企业；
- 准公共企业；
- 混合经济公司；
- 合作社。

**资产负债表递交单一窗口**成立于2013年，是关注西非会计系统运作的本国机构，隶属于财政部税务总局，使命是每年接受在国内运营的金融和非金融公司及机构的年度资产负债表以及相应的财务报表。

根据《采矿和采石法典》进行**采矿活动**的企业，应该按照《采矿公约》所规定的条件，确保部分产品供应国内市场。

## 离岸区和免税区

## 1.7

于2011年颁布并于2022年最新修订的《投资法典》不适用于在免税区或免税商店的投资项目，因为它们执行相关法律或投资合同。

几内亚比绍迄今尚未建立任何离岸区或免税区，但自1991年起，政府被许可在本国境内的任何地区建立免税区，规定如下：

- 免税区是工业、商业和服务性的；
- 在经济、计划与区域一体化部设立免税区办公室。

1988年决定对在保税仓库或免税区加工的货物再出口免征一般关税和手续费。

离岸区的石油潜力一直得到认可，这反映在为合作目的而对情况及发展状况所作的分析中<sup>7</sup>。

## 外资公司的成立

## 1.8

根据2011年发布的《**工业、商业和旅游业经济活动总纲**》，允许国内或国外的自然人或法人自由从事工业、商业或旅游业经济活动，只要能提供保证金并购置保险单来保障法律规定的运营者的民事责任。同样也取消了成立公司从事相关经营活动及修改公司章程需获得事先许可的规定。

欲了解详细信息，请浏览私人投资促进总局<sup>8</sup>的官方网站。

<sup>7</sup> [https://www.instituto-camoes.pt/images/cooperacao/pic\\_guine\\_08\\_11.pdf](https://www.instituto-camoes.pt/images/cooperacao/pic_guine_08_11.pdf)

<sup>8</sup> <http://dgpip-bissau.blogspot.com/> 与 <http://www.didinho.org/>

## 1.9 主管机关

以下部门隶属于经济、计划与区域一体化部<sup>9</sup>：

- **私人投资促进总局**，负责管理和实施《投资法典》，旨在：
  - 促进、支持、跟进及监督本国和外商的私人投资行为；
  - 为本国和外商的投资和技术转让签发必要的许可证，以根据法律规定使其获得优惠；
  - 核实并确保投资项目的实施符合给予优惠的前提条件。
- **几内亚比绍投资促进局**，成立于2012年，旨在：
  - 积极推动有利于实现本国和外商投资项目的条件；
  - 推动几内亚比绍作为外国直接投资的目的地；
  - 担任投资者的唯一对接者。
- **企业事务办理中心**，成立于2010年，旨在使创业者通过唯一对接者获得服务，避免与多个公共部门接触，浪费可用于业务活动的资源。<sup>10</sup>

**西非国家中央银行**<sup>11</sup>，为**西非货币联盟**的一个机构，与西非开发银行携手，在2008年获得通过的《章程》中确定了以下目标：

- 在西非货币联盟内制定和实施货币政策；
- 确保西非货币联盟的银行体系和金融体系的稳定；
- 促进西非货币联盟支付系统的良好运作，进行监督，确保安全；
- 在部长理事会制定的条件下实施西非货币联盟的外汇政策；
- 管理西非货币联盟成员国的官方外汇储备。

2022年6月成立的**国家竞争管理局**与西非国家中央银行对接，系一公法人机构，负责确保竞争规则的遵守。与西非央行对接的其他机构还包括金融监督和保险总局、国家电信管理局、国家公共采购局、国家能源和水务局以及国家燃料和润滑油管理局。

同样值得注意的是，2021年8月成立了新的**环境评估主管机构**，此机构亦是一公法人，拥有行政、科研和财政自主权，受环境与生物多样性部长管理。机构职责

<sup>9</sup> 部委名称参见2022年6月公布的新版政府部门名录。

<sup>10</sup> 根据5月10日第8/2011号法令序言的规定。

<sup>11</sup> www.bceao.int

在于向上级主管部门提议与全国范围内环境评估相关的政策和行动，并参与所有使用环境产品和服务的经济部门的国家发展计划、方案、政策和公共战略的制定和/或审查。

为应对由于履行国家义务而导致的公共支出增加，**经济财政部长**于2018年7月采取措施（相应措施至今仍未更改），对经营活动进行有效征税，直至有效税负被取消的日期。**税务总局**作为财政部负责执行税收政策和法规的机关，对所有税项进行稽查和征收。

### 有效实施税收标准的措施

实施税收	措施的实施者
购买机票：印花税	国家民航局
公司行为：印花税	企业事务办理中心
收费站服务：销售和服务普通税	道路养护基金
机场服务：销售和服务普通税	机场后勤服务处
渔业活动执照（包括欧盟的船东）：印花税	渔业部
供电和供水：销售和服务普通税	几内亚比绍能源水务局
由财政系统支付的报酬（薪金、代表津贴、终身补贴、服务费、提成、出席费以及超过20万西非法郎或约300欧元的退休金）：职业税	经济、计划与区域一体化部
实施工程承包：印花税	经济财政部、道路养护基金
工程执照：印花税	比绍市政厅
支付租金：城市房屋税	经济财政部及其他公共部门
提供外包服务：工业税	

## 1.10 解决争议

在投资过程中发生争议和纠纷时，应首先通过和解方式处理，如无可能才诉诸仲裁。

投资者和企业可以选择和解、调解或仲裁的规则来解决与国家的纠纷。这些规则来自：

- 双方之间签署的调解与仲裁合同或协议，执行双方选择的适用仲裁规则；
- 几内亚比绍与投资者所属国之间签署的投资保护协议或条约；
- 符合华盛顿公约第25条规定的投资者，适用在国际复兴开发银行支持下于1965年3月15日签署的《华盛顿公约》，即《关于解决国家与他国国民之间投资争端公约》<sup>12</sup>，以及解决国家与他国国民间投资争端的国际投资争端解决中心；
- 不符合《华盛顿公约》第25条规定的投资者，则适用国际投资争端解决中心理事会于1978年9月27日通过的补充机制规章规定。

在上述规则不适用的情况下，当事各方可诉诸几内亚比绍共和国司法院解决投资活动范围内的冲突。

## 1.11 向国家提供服务和工程

2012年颁布的《公共合同法典》条款保持不变，适用于估价（不含其他费用）等于或高于以下限额的公共合同：

- 供应和服务合同：500万西非法郎（约等于7,600欧元）；
- 工程合同：1,000万西非法郎（约15,240欧元）。

<sup>12</sup> 《华盛顿公约》（《关于解决国家与他国国民之间投资争端公约》）官方网站：<https://icsid.worldbank.org/ICSID/Index.jsp>；缔约国名单：<https://icsid.worldbank.org/apps/ICSIDWEB/about/Pages/Database-of-Member-States.aspx>

### 国家与私有企业签订的合同

由私法人代表国家、地区、公法人、国有企业、公共资产占大股的公司或由一个或多个公法人成立的合伙公司签订的公共服务合同或授权合同；

由私法人或由混合经济公司签订的、可享受财政招标优惠或国家担保的公共服务合同或授权合同。

《几内亚比绍2015-2025年国家发展战略》又称“**Terra Ranka重新出发**”<sup>13</sup>，旨在“实施包容性发展、良政以及生物多样性保护，以建设一个积极发展而政治稳定的几内亚比绍”，并以此为出发点，连接“每一个村镇”<sup>14</sup>。

## 计划、战略、纲要和基金

### 1.12

《2020-2023国家发展计划》于2022年2月正式获批，旨在促进国家的社会经济与地区发展。该计划与政府提出的纲领高度契合，力争实现5大战略目标：

- 巩固民主与法治，改革公共机构，推进机构现代化建设；
- 改革经济，促增长、创就业；
- 发展生产部门和国家基础设施；
- 重视人力资源，提高公民生活质量；
- 重振对外政策，促进区域一体化发展，重视海外几内亚侨胞。

<sup>13</sup> <http://extwprlegs1.fao.org/docs/pdf/gbs176530.pdf>

<sup>14</sup> 原文tabanca，指几内亚比绍的区或镇。

## 1.13 主要税率

税种	税率
工业税	25%
增值税	2022年《增值税法》附件一所载商品与服务之进口及转让税率:10%
	其他一般商品与服务之进口及转让税率:19%
	出口税率:0%
销售和服务普通税	一般税率:19% 从价税 进口、转移货物及提供服务可享受低税率:10% 进口及供应电水税:15%
职业税	<b>受雇人员(月收入):</b> <b>第一级</b> 指不超过41,667西非法郎 (约63欧元):1% <b>最高级</b> 指超过1,500,000西非法郎 (约2,280欧元):20%; <b>自雇人员或版权工作者(月收入):</b> <b>第一级</b> 指不超过183,333西非法郎 (约279欧元):8% <b>最高级</b> 指超过833,333西非法郎 (约1,270欧元):20%

## 其他信息来源

## 1.14

在几内亚比绍私人投资促进总局登记的企业可获优惠,请浏览促进局的“如何在几内亚比绍投资”网站获取相关信息,其中包括申请免税及执行流程时必须随附的文件以及从事农业、渔业、商业、建筑、教育、工业、卫生、交通、旅游、港口、电力和水务、矿产活动的必要文件<sup>15</sup>。可以通过葡萄牙经贸投资促进局获得以下信息<sup>16</sup>:

- 几内亚比绍私人投资促进总局<sup>17</sup>;
- 几内亚比绍工商农服务业商会<sup>18</sup>;
- 几内亚比绍商会<sup>19</sup>。

可从以下实体获得更多信息:

- 葡萄牙-几内亚比绍工商会<sup>20</sup>;
- 卡蒙斯学院<sup>21</sup>;
- 世界银行<sup>22</sup>;
- 全国企业协会<sup>23</sup>;
- 非洲、亚洲与发展中国家研究中心<sup>24</sup>;
- 欧洲对外行动署<sup>25</sup>;
- 国际货币基金组织<sup>26</sup>。

<sup>15</sup> 请查阅<https://www.didinho.org/Arquivo/comoinvestirnaguinebissau.htm>

<sup>16</sup> <https://www.portugalglobal.pt/PT/Internacionalizar/Paginas/MercadosExternos.aspx?marketId=24>

<sup>17</sup> <http://dgpip-bissau.blogspot.pt/>

<sup>18</sup> <https://nanomon.org/redes/ccias-camara-de-comercio-industria-agricultura-e-servicos>

<sup>19</sup> <https://web.facebook.com/Câmara-do-Comércio-da-Guiné-Bissau>

<sup>20</sup> <http://www.ccipgb.com/>

<sup>21</sup> [https://www.instituto-camoes.pt/images/cooperacao/pic\\_guine\\_08\\_11.pdf](https://www.instituto-camoes.pt/images/cooperacao/pic_guine_08_11.pdf)

<sup>22</sup> <http://documents.worldbank.org/curated/pt/314531468034873380/pdf/595620ESW0PORT1Main0Report01PUBLIC1.pdf>

<sup>23</sup> [https://www.aneme.pt/site/wp-content/uploads/2018/07/ESTUDO\\_guineBissau-1.pdf](https://www.aneme.pt/site/wp-content/uploads/2018/07/ESTUDO_guineBissau-1.pdf)

<sup>24</sup> <https://cesa.rc.iseg.ulisboa.pt/RePEc/cav/cavwpp/wp155.pdf>

<sup>25</sup> [https://eeas.europa.eu/sites/eeas/files/soccivilestadogb\\_net.pdf](https://eeas.europa.eu/sites/eeas/files/soccivilestadogb_net.pdf)

<sup>26</sup> <https://www.imf.org/pt/Publications/CR/Issues/2018/06/06/Guinea-Bissau-Fifth-Review-Under-the-Extended-Credit-Facility-Arrangement-Request-for-45942>; <https://www.imf.org/pt/Publications/CR/Issues/2017/12/18/Guinea-Bissau-2017-Article-IV-Consultation-and-Fourth-Review-Under-the-Extended-Credit-45485>



# GUIA DE INVESTIMENTO



## 1.1 Regime legal

O **Código de Investimento** de 2011, actualizado pela última vez pelo Orçamento Geral do Estado (OGE) de 2022, aplica-se tendo em conta o sector do exercício de actividades e a zona geográfica de localização, independentemente da nacionalidade do investidor e forma jurídica da empresa, ou de qualquer distinção de outra natureza, salvo as nele expressamente previstas.

Os investimentos nas áreas de exploração mineira, petrolífera e florestal regem-se nos termos da legislação própria ou de contratos de investimento.

Cabe à **Agência da Promoção de Investimentos da Guiné-Bissau (Guiné-Bissau Investimentos - GBI)** criada em 2012 o papel de **Interlocutor Único do Investidor**, representando todas as entidades administrativas envolvidas. A GBI funciona como serviço centralizado e articulado com os departamentos sectoriais no apoio ao investidor, no seguimento e avaliação da implementação dos projectos de investimento aprovados e outras actividades afins<sup>1</sup>.

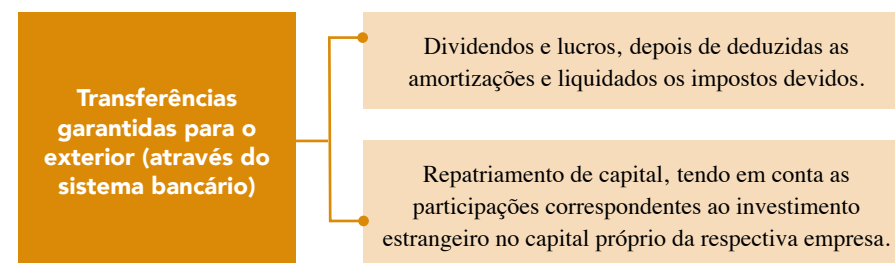
A GBI tem, entre outras, as seguintes atribuições:

- Participar no capital de empresas, mediante autorização prévia do Governo;
- Promover ou participar em outras formas de associações que tenham por objecto o fortalecimento, modernização e aumento da sua competitividade;
- Promover a Guiné-Bissau como destino de investimentos.

## Garantias dos investidores, transferências para o exterior e incentivos

## 1.2

O Estado garante a igualdade de tratamento aos investidores estrangeiros e nacionais e que nenhuma medida de nacionalização, expropriação ou requisição será adoptada, salvo em razão de interesse ou utilidade públicas cabendo, nesse caso, ao Estado o pagamento de uma justa indemnização pecuniária.



As operações de cessão, venda ou liquidação de investimentos entre residentes e investidores estrangeiros são livres, sendo garantida a exportação do produto da cessão, venda ou liquidação de investimentos estrangeiros, depois de pagos os respectivos impostos e obrigações.

Todo o pessoal estrangeiro ao serviço de uma empresa e que se encontre legalmente autorizado a residir e a trabalhar na Guiné-Bissau tem o direito de transferir para o exterior a totalidade ou parte da remuneração obtida nessa empresa, sem prejuízo do cumprimento das respectivas obrigações fiscais, nos termos da legislação bancária em vigor.

<sup>1</sup> As atribuições e funcionamento do respectivo serviço são objecto de regulamento próprio aprovado pelo Conselho de Administração e homologado pela entidade de Tutela o qual não foi aprovado até à data da presente Edição.



## Incentivos ao Investimento

Incentivos ao investimento, concedidos na fase de realização dos investimentos:

- Isenções sobre os direitos aduaneiros (Tarifa Exterior Comum) para as importações de bens de equipamento destinados à realização do investimento proposto e de peças de reposição cujo valor não exceda 15% (quinze por cento) do valor dos bens de equipamento para os quais as peças são adquiridas;
- Isenções sobre o Imposto Geral sobre Vendas (IGV) na aquisição, no país ou no estrangeiro, de bens de equipamento destinados à realização do investimento proposto e de peças de reposição cujo valor não exceda 15% (quinze por cento) do valor dos bens de equipamento para os quais as peças são adquiridas;

A partir de 2022, não gozam de isenções sobre os Direitos Aduaneiros e IGV, as importações ou aquisições no país, de materiais de construção, designadamente, o cimento, o ferro, a telha, o tijolo e outros materiais afins.

Incentivos à consolidação da empresa e ao emprego, concedidos nos anos iniciais de operação de novas empresas

Incentivo à formação profissional dos trabalhadores

Incentivo em infra-estrutura económica ou social de uso público

Incentivos ao investimento nos sectores prioritários

A partir de 2022, não obstante a liberdade de iniciativa consagrada a todos os investidores investidores, o Governo pode eleger alguns setores como prioritários devido ao seu potencial económico e localização fora do Setor Autónomo de Bissau e Sector de Safim para gozar de outros benefícios fiscais previstos no presente código, nomeadamente os que a seguir se elencam:

### Sectores prioritários no Código de Investimento desde 2022

O turismo;  
A agricultura;  
A aquicultura;  
Transformação de produtos locais;  
Indústria de apoio aos setores prioritários.

Para requerer os incentivos acima é necessário que o montante do investimento previsto seja igual ou superior a USD 34 mil e que vise a criação de uma nova empresa ou actividade, a expansão, a modernização ou a diversificação de actividades existentes ou a renovação de equipamentos.

São considerados projectos de investimento de grande interesse para o País os de montante igual ou superior a USD 80 milhões, que poderão beneficiar de outros incentivos atribuídos pelo Conselho de Ministros, através do Contrato de Investimento, mediante proposta dos membros do Governo competentes, de entre os quais o responsável pelo pelouro da economia. Estes incentivos incidem sobre:

- A contribuição industrial;
- A contribuição predial;
- Quaisquer outros impostos sobre o rendimento, assim como sobre a taxa fundiária e outras devidas no âmbito da concessão de terras.

O requerimento de incentivos fiscais deve ser apresentado ao membro do Governo responsável pelo sector da economia, o qual incluirá o projecto de investimento e as demais informações requeridas em procedimentos a regulamentar<sup>2</sup>.

Nenhum contrato de investimento pode ser celebrado por prazo superior a 7 anos, sendo os primeiros 3 anos reservados a fase de investimento com direito a benefícios inerentes a esta fase e os restantes 4 anos reservados a fase de operações.

### Parcerias Público-Privadas:

A partir de Março de 2021 entrou em vigor a Lei que estabelece as normas gerais aplicáveis à intervenção do Estado na definição, conceção, preparação, lançamento, adjudicação, alteração, fiscalização e acompanhamento das parcerias público-privadas. É criada a Unidade de seguimento de projetos, entidade administrativa dotada de autonomia administrativa, dependendo diretamente do membro do Governo responsável pela área da Economia, tendo por missão participar na preparação, desenvolvimento, execução e acompanhamento global dos processos de parcerias, bem como prestar apoio técnico ao membro do Governo responsável pela área da economia.

**Parceria público-privada** é o contrato por via do qual uma entidade privada, designada de parceiro privado, se obriga perante um parceiro público (a saber, o Estado, as entidades públicas estatais, os fundos e serviços autónomos, as empresas públicas ou outras entidades constituídas por tais entidades atrás referidas), a assegurar, o desenvolvimento de uma atividade tendente à satisfação de uma necessidade coletiva, em que a responsabilidade pelo investimento, financiamento, exploração, e riscos associados, incumbem, no todo ou em parte, ao parceiro privado.

<sup>2</sup> Pelo OGE para 2018 ficou o Governo autorizado a legislar sobre o Código Fiscal do Investimento, o qual não foi aprovado até à data da presente edição.

## 1.3 Forma legal exigida para a constituição de sociedades

### 1.3.1 Forma e documentação exigida

A constituição de sociedades deve obedecer aos requisitos do **Acto Uniforme Relativo ao Direito das Sociedades Comerciais e ao Agrupamento de Interesse Económico da Organização para a Harmonização do Direito dos Negócios em África (OHADA)** de 2005 que se mantém inalterado, que obriga, designadamente, ao seguinte:

- Formalização de estatutos por escritura pública ou acto que no Estado da sede social tenha força probatória semelhante; e
- Reconhecimento de letra e assinatura de todas as partes, segundo formulário notarial, só podendo ser modificado pela mesma forma.

Por sua vez os actos de constituição, dissolução e liquidação de sociedades comerciais, bem como os de alteração do pacto social, podem constar de documento particular, desde que autenticado por notário conforme estipula o **Regime de Constituição, Modificação, Dissolução e Liquidação de Sociedades Comerciais** de 2010 que se mantém inalterado e o Código do Notariado de 1968, actualizado pela última vez também em 2010.

### 1.3.2 Capital social

**Sociedade anónima:**  
capital mínimo 10 milhões FCFA<sup>3</sup>  
(cerca de EUR 15,240).

**Sociedade de responsabilidade limitada:**  
capital mínimo 1 milhão FCFA  
(cerca de EUR 1,520).

<sup>3</sup> Desde 2 de Maio de 1997, a unidade monetária da República da Guiné-Bissau é o Franco da Comunidade Financeira Africana (FCFA) com curso legal e poder liberatório, em substituição do Peso Guineense (PG). Em 2020 previu-se a alteração da designação do FCFA para "Eco" <https://www.originalreporter.com/economia/eco-a-nova-moeda-unica-da-cedeao>; <https://www.dn.pt/lusa/comunidade-economica-da-africa-ocidental-quer-moeda-unica-em-2020-11018957.html>; <https://www.radiojovem.info/a-franca-e-oito-paises-africanos-anunciaram-hoje-um-acordo-para-por-fim-ao-franco-cfa-moeda-do-tempo-colonial/>. No entanto, até à data da presente edição tal alteração não foi implementada.

## Requisitos de registo e licenciamento

## 1.4

As seguintes actividades estão sujeitas a licenciamento prévio não estando sujeitas ao Regime das Actividades Económicas nos Sectores da Indústria, Comércio e Turismo de 2011.

### ACTIVIDADES SUJEITAS A LICENCIAMENTO PRÉVIO

Pesqueira	Florestal	Farmacêutica	Mineira	Bancária e financeira
Construção e obras públicas	Castanha de cajú	Aguardente	Restauração	Hospedagem
Viagens e turismo	Transporte terrestres, aéreos e marítimos	Comércio de combustíveis	Indústrias insalubres tóxicas ou ruidosas	
Produção e venda de produtos alimentares	Comercialização de pesticidas e produtos tóxicos		Comercialização de produtos inflamáveis e químicos	
Indústria de produção animal e venda de carnes	Comércio de armas e munições		Importação e exportação	

Desde 2011 as operações de importação e exportação são objecto de simples declaração escrita pelos operadores, a prestar em impresso próprio a elaborar pelos serviços competentes do Ministério do Comércio<sup>4</sup> e entregue junto do Serviços Alfandegários, que posteriormente a remeterão àqueles<sup>5</sup>.

<sup>4</sup> Nova designação segundo a estrutura do Governo publicada em Junho de 2022.

<sup>5</sup> Até à data da presente edição não foi aprovada legislação referente a tal impresso. Em 2011 foram abolidas as condições e autorizações administrativas prévias seguintes: Boletim de Registo Prévio de Importação (BRPI) e Boletim de Registo Prévio de Exportação (BRPE); a condição de adoptar a natureza de uma sociedade comercial para ser titular de uma licença de agência de viagens e turismo; e a publicação do alvará industrial no Boletim Oficial, nos termos do Regulamento das Indústrias anterior a 1975.

## 1.5

## Regras e procedimentos para operações cambiais

São consideradas operações cambiais desde 1991, não se conhecendo legislação posterior sobre a matéria:

- A compra e venda de moeda estrangeira e qualquer outra operação que envolva a aquisição ou alienação de meios de pagamento sobre o estrangeiro;
- As operações sobre ouro amodado ou em barra ou outras formas não trabalhadas;
- A liquidação de transações de mercadorias, invisíveis correntes e de capitais celebradas entre residentes e não residentes;
- A abertura e movimentação, por não residentes, de contas de depósitos em moeda estrangeiras, em instituições bancárias da Guiné-Bissau;
- A abertura e movimentação residentes, de contas de depósito em moeda estrangeira no País e no estrangeiro.

As entidades que podem operar no mercado cambial e que integram a cada momento o sistema cambial são definidas e autorizadas pelo Banco Central, autoridade cambial do País. Consideram-se autorizadas a exercer a sua actividade no mercado cambial por forma plena as instituições do sistema cambial, podendo ser autorizadas as casas de câmbio regularmente constituídas.

As entidades autorizadas a exercer o comércio de câmbios não podem celebrar entre si, com instituições financeiras estrangeiras ou com outras entidades acordos ou contratos de que possa resultar uma situação de domínio sobre o mercado cambial ou alterações das condições normais no funcionamento deste. Só os residentes detentores de moeda estrangeira podem ceder livremente a entidades autorizadas a exercer o comércio de câmbios, sem ter de justificar a sua proveniência.

Quanto aos não residentes, devem declarar às autoridades alfandegárias, à sua chegada ao território da Guiné-Bissau, o montante da moeda estrangeira de que são portadores.

As infracções cambiais são punidas com multas entre 1,000,000 e 100,000,000 Pesos Guineenses (PG)<sup>6</sup> (ou seja, entre cerca de 15 354 FCFA e 15 384 61 FCFA ou cerca de EUR 23 e EUR 2,300,300), nomeadamente a entrada de moeda estrangeira proveniente da exportação de bens ou serviços ou de operações de capitais no País sem ser por intermédio de uma instituição bancária.

## Investimento estrangeiro com liberdade de iniciativa

## 1.6

No Código de Investimento de 2011, actualizado em 2022, não está vedado o acesso de qualquer actividade aos incentivos ao investimento, sendo garantido a todos os investidores o direito à liberdade de iniciativa e de exercício de actividade económica, sem prejuízo da possibilidade de o Governo eleger alguns sectores como prioritários (v. acima secção 1.2).

Sem prejuízo do combate a práticas impeditivas da livre concorrência e que limitem o acesso às matérias-primas ou bens semi-processados necessários às operações das empresas em condições normais de mercado, as operações de investimento devem subordinar-se ao seguinte:

- Ordenamento jurídico nacional e normas decorrentes dos tratados internacionais a que a Guiné-Bissau esteja vinculada,
- Em especial às normas relativas à protecção da saúde e salubridade públicas, à protecção ao consumidor, à concorrência, à defesa do ambiente, ao combate à desertificação, à normalização e qualidade dos produtos, ao pagamento dos tributos e à adopção e manutenção de contabilidade correcta e completamente organizada em conformidade com o **Sistema Contabilístico da África Ocidental (SYSCOA) e/ou o Sistema Contabilístico da Organização para a Harmonização do Direito de Negócios em África (SYSCOHADA)**.

<sup>6</sup> Valores previsto no Artigo 15.º do Decreto n.º 20/91, o qual não sofreu alteração ou revogação até à data da presente Edição, e tendo o PG sido substituído em 1997 pelo FCFA, em virtude da entrada na UEMOA, sendo convertida a uma taxa de 65 Pesos por Franco CFA.

O **SYSCOA** é o referencial contabilístico comum no seio da UEMOA que determina que estão obrigadas a organizar contabilidade as entidades produtoras de bens e serviços, comercializáveis ou não, na medida em que exercem, com fim lucrativo ou não, actividades económicas a título principal ou acessório, com carácter de continuidade, à excepção das que se regem pelas normas da contabilidade pública, incluindo:

- Empresas submetidas às regras do Direito Comercial;
- Empresas públicas;
- Empresas parapúblicas;
- Empresas de economia mista; e
- Cooperativas.

O **Guiché Único de Depósito de Balanços (GUDEB)** é a estrutura instituída em 2013 de acompanhamento do dispositivo nacional do SYSCOA a funcionar sob a tutela do Ministério das Finanças, na **DGCI**, que tem por missão fazer a recolha anual de balanços e dos respectivos Mapas Financeiros anuais de Empresas e Instituições Financeiras e não Financeiras que exercem actividade no território nacional.

As empresas que exerçam **actividade de exploração mineira** ao abrigo do Código de Minas e Pedreiras, devem, nos termos e condições a definir na Convenção Mineira, assegurar o fornecimento do mercado nacional com parte do mineral objecto da exploração.

## 1.7 Offshores e Zonas Francas

O Código de Investimento de 2011 actualizado pela última vez em 2022 não é aplicável aos investimentos realizados em zonas francas e lojas francas, que se regem nos termos da legislação própria ou de contratos de investimento.

Não se conhecem offshores ou zonas francas criadas até ao momento na Guiné-Bissau, mas desde 1991 o Governo foi autorizado a criar zonas francas em qualquer parte do território nacional, tendo ficado previsto o seguinte:

- As zonas francas terão natureza industrial, comercial e de serviços;
- Será criado, no Ministério da Economia, Plano e Integração Regional, o Gabinete de Zonas Francas.

Em 1988 foi determinada a isenção da taxa de emolumentos gerais aduaneiros, a reexportação de mercadorias que tenham sido laboradas em depósitos francos ou zonas francas.

Têm sido reconhecidas as potencialidades petrolíferas no offshore nomeadamente a nível de Análise da Situação e Estado do Desenvolvimento para efeitos de cooperação<sup>7</sup>.

## Constituição de empresa com capital estrangeiro

1.8

Através dos **Princípios Gerais Aplicáveis a Actividades Económicas nos Sectores da Indústria, Comércio e Turismo** de 2011 permite-se o livre acesso a actividades económicas nos sectores da indústria, comércio e turismo de pessoas singulares ou colectivas, nacionais ou estrangeiras, desde que salvaguardada a responsabilidade civil dos agentes nos termos legais, mediante a prestação de caução e realização de apólices de seguros. De igual forma suprimem-se as autorizações prévias para a constituição de sociedades com este objecto social e para a alteração dos seus estatutos.

Para informação específica consultar o sítio oficial da Direcção Geral da Promoção do Investimento Privado (DGPIP)<sup>8</sup>.

<sup>7</sup> [https://www.instituto-camoes.pt/images/cooperacao/pic\\_guine\\_08\\_11.pdf](https://www.instituto-camoes.pt/images/cooperacao/pic_guine_08_11.pdf)

<sup>8</sup> <http://dgpip-bissau.blogspot.com/> e <http://www.didinho.org/>

## 1.9 Principais entidades competentes

Sob a alçada do Ministério da Economia, Plano e Integração Regional<sup>9</sup> estão as seguintes entidades:

- A **Direcção da Promoção do Investimento Privado (DGPIP)** é o organismo responsável pela gestão e aplicação do Código do Investimento, designadamente no que respeita a:
  - Promover, apoiar, acompanhar e supervisionar o investimento privado, nacional e estrangeiro;
  - Conceder as autorizações necessárias para que os investimentos nacionais e estrangeiros e as transferências de tecnologias no âmbito dos regimes previstos na lei possam beneficiar de incentivos;
  - Verificar e zelar pela conformidade entre a execução dos projectos de investimentos e as condições subjacentes à atribuição de incentivos.
- A **Agência da Promoção de Investimentos da Guiné-Bissau (Guiné-Bissau Investimentos - GBI)** criada em 2012 tem por objecto:
  - Promoção activa de condições propícias à realização de projectos de investimento, de origem nacional e estrangeira;
  - A Guiné-Bissau como destino de investimento directo estrangeiro (IDE);
  - Funcionar como Interlocutor Único do Investidor.
- O **Centro de Formalização de Empresas (CFE)** criado em 2010 tem como objectivo de permitir ao empreendedor aceder aos serviços através de um único interlocutor, evitando-lhe o contacto com diversos departamentos públicos e o dispêndio de recursos que poderá empregar no seu negócio.<sup>10</sup>

O **Banco Central dos Estados da África Ocidental (BCEAO)**<sup>11</sup>, instituição da **União Monetária Oeste Africana (UEMOA)**, a par do Banco Oeste Africano de Desenvolvimento (BOAD), tem os seguintes objectivos definidos nos seus Estatutos aprovados em 2008:

- Definir e executar a política monetária no seio da UEMOA;
- Zelar pela estabilidade do sistema bancário e financeiro da UEMOA;
- Promover o bom funcionamento e assegurar a supervisão e a segurança dos sistemas de pagamento na UEMOA,

- Executar a política cambial da UEMOA, nas condições definidas pelo Conselho de Ministros;
- Gerir as reservas cambiais oficiais dos Estados-Membros da UEMOA.

Actuando em articulação com o BCEAO, a **Autoridade Nacional da Concorrência (ANC)** criada em Junho de 2022, é a pessoa colectiva de direito público a quem cabe assegurar o respeito pelas regras de concorrência. De entre outras entidades que actuam em articulação com o BCEAO encontram-se designadamente a Direcção-Geral de Supervisão Financeira e Seguros (DGSFS), a Autoridade Reguladora Nacional das Telecomunicações (ARN), Autoridade Nacional de Concursos Públicos, a Autoridade Nacional de Energia e Águas e a Autoridade Nacional de Combustíveis e Lubrificantes.

Realça-se ainda a criação, em Agosto de 2021, da nova **Autoridade de Avaliação Ambiental Competente (AAAC)**, pessoa coletiva de direito público com autonomia administrativa, científica, financeira, sob tutela do Ministro do Ambiente e Biodiversidade, à qual cabe, designadamente propor à entidade tutelar a definição de políticas e ações concernentes à avaliação ambiental em toda a extensão do território nacional e participar na elaboração e/ou revisão dos planos, programas, políticas e estratégias públicas de desenvolvimento nacional de todos os setores utilizadores dos bens e serviços ambientais.

Para fazer face ao aumento da despesa pública decorrente das obrigações do Estado, foram adoptadas medidas, em Julho de 2018, que se mantêm inalteradas pelo **Ministro da Economia e Finanças para a efectiva cobrança fiscal** de operações até à data desoneradas da carga fiscal efectiva, estando as operações de fiscalização e cobrança de todos os impostos a cargo da **Direcção-Geral das Contribuições e Impostos (DGCI)**, na qualidade de órgão do Ministério das Finanças responsável pela implementação da política e legislação tributária.

### Medidas para a efectiva aplicação das normas de incidência fiscal

Operações	Implementação das medidas
Aquisição de passagens aéreas - Imposto de Selo	Agência Nacional da Aviação Civil (ANAC-GB)
Actos societários - Imposto de Selo	CFE
Serviços de portagens - Imposto Geral sobre Vendas e Serviços (IGVS);	Fundo de Conservação Rodoviária (FCR)
Serviços aeroportuários - IGVS	Serviços de Assistência Aeroportuária (SAA)

<sup>9</sup> Designação do Ministério mantém-se na nova estrutura do governo que entrou em vigor em Junho de 2022.

<sup>10</sup> Nos termos previstos no Preâmbulo do Decreto-Lei n.º 8/2011, de 10 de Maio.

<sup>11</sup> www.bceao.int

Licenciamento da actividade pesqueira (incluindo armadores da União Europeia) - Imposto de Selo	Ministério das Pescas
Fornecimento de electricidade e água - IGVS	Energia e Água da Guiné-Bissau (EAGB)
Operações	Implementação das medidas
Remunerações pagas pelas Finanças (soldos, subsídios de representação, subvenções vitalícias, honorários, percentagens, senhas de presença e pensões de reforma e aposentação superior a 200.000 FCFA ou cerca de EUR 300) - Imposto Profissional	Ministério da Economia, Finanças e Projetos
Realizações de empreitadas - Imposto de Selo	Ministério das Finanças e FCR
Licenciamento de obras - Imposto de Selo;	Câmara Municipal de Bissau
Pagamento de rendas - Contribuição Predial Urbana	Ministério das Finanças e demais entidades públicas
Prestações de serviços externos - Contribuição Industrial	

## 1.10 Resolução de conflitos

Na resolução de conflitos e litígios emergentes de operações de investimento será privilegiada a conciliação, ou, caso esta não seja possível, a arbitragem.

Os Investidores e as Empresas poderão, à sua escolha, submeter a resolução dos conflitos com o Estado às regras de conciliação, mediação e arbitragem resultantes:

- De pactos ou acordos de mediação e arbitragem concluídos entre as partes, conforme regras arbitrais aplicáveis eleitas por estas;

- De acordos ou tratados relativos à protecção de investimentos celebrados entre a Guiné-Bissau e o Estado de que o investidor é nacional;
- Da Convenção de Washington, de 15 de Março de 1965, sobre a Resolução de Diferendos Relativos a Investimentos entre Estados Nacionais e outros Estados<sup>12</sup>, bem como do respectivo Centro Internacional de Resolução de Diferendos Relativos a Investimentos (CIRCI) entre Estados Nacionais e outros Estados, estabelecida sob a égide do Banco Internacional para a Reconstrução e o Desenvolvimento (BIRD), caso o Investidor reúna as condições estabelecidas pelo artigo 25.º da referida Convenção;
- Das disposições regulamentares do mecanismo suplementar aprovado a 27 de Setembro de 1978 pelo Conselho de Administração do CIRCI, caso o investidor não reúna as condições estabelecidas no artigo 25.º da referida Convenção.

Na falta da aplicação das regras supra mencionadas, podem as partes recorrer aos Tribunais Judiciais da República da Guiné-Bissau para a resolução de conflitos no âmbito de operações de investimento.

## Fornecimento de serviços e obras ao Estado

### 1.11

São aplicáveis as regras do Código dos Contratos Públicos de 2012, que se mantêm inalteradas, aos contratos públicos cujo valor estimado sem taxas seja igual ou superior aos seguintes limites:

- 5 milhões FCFA (cerca de EUR 7,600), para fornecimentos e serviços;
- 10 milhões FCFA (cerca de EUR 15,240) para obras.

Os seguintes contratos celebrados por pessoas colectivas de direito privado são abrangidos por estas regras.

<sup>12</sup> Sítio oficial da Convenção de Washington (ICSID Convention) <https://icsid.worldbank.org/ICSID/Index.jsp>; lista de Estados contratantes <https://icsid.worldbank.org/apps/ICSIDWEB/about/Pages/Database-of-Member-States.bak.aspx>

### Contratos celebrados entre o Estado e empresas privadas

Contratos e delegações de serviço público celebrados por pessoas colectivas de direito privado que agem por conta do Estado, duma colectividade territorial, duma pessoa colectiva de direito público, duma sociedade de Estado, duma sociedade com participação financeira pública maioritária, ou duma associação formada por uma ou várias dessas pessoas coletivas de direito público;

Contratos e delegações de serviço público celebrados por pessoas coletivas de direito privado, ou por sociedades de economia mista, quando esses contratos beneficiarem do concurso financeiro ou da garantia do Estado

O **Plano Estratégico Guiné-Bissau 2015-2025 “Terra Ranka”**<sup>13</sup> tem como visão “Uma Guiné-Bissau positiva, politicamente estabilizada pelo desenvolvimento inclusivo, boa governação e preservação da biodiversidade”, servindo como ponto de partida para a rota a percorrer por “cada tabanca”<sup>14</sup>.

## 1.12 Planos, estratégias e programas e Fundos

Aprovado em Fevereiro de 2022, o Plano de Desenvolvimento Nacional (PDN) 2020-2023 visa a promoção do desenvolvimento socioeconómico e regional do país, alinhando-se com o programa do Governo, e articulando-se em torno de 5 objetivos estratégicos:

- Consolidar o estado de direito de democrático, reformar e modernizar as instituições públicas;
- Reformar a economia, promover o crescimento e o emprego;
- Desenvolver o sector produtivo e infraestruturar o país;
- Valorizar o capital humano e melhorar a qualidade de vida dos cidadãos;
- Redinamizar a política externa, promover a integração regional e valorizar a diáspora guineense.

<sup>13</sup> <http://extwprlegs1.fao.org/docs/pdf/gbs176530.pdf>

<sup>14</sup> Bairro, vila na Guiné-Bissau.

## Principais taxas de impostos

1.13

IMPOSTO	TAXAS
Contribuição industrial	25%
Imposto sobre o Valor Acrescentado (IVA)	<p>Importações, transmissões de bens e prestações de serviços constantes do Anexo I ao Código do IVA de 2022: 10%</p> <p>Para as restantes importações, transmissões de bens e prestações de serviços: 19%</p> <p>Exportações: 0%</p>
Imposto Geral sobre Vendas e Serviços (IGVS)	<p>Taxa Geral: 19% ad valorem</p> <p>Importações, Transmissões de Bens e Prestações de Serviços Sujeitos a Taxa Reduzida: 10%</p> <p>Taxa de Importação e Fornecimento de Electricidade e Água: 15%</p>
Imposto Profissional	<p><b>Trabalhadores por conta de outrem</b> (rendimentos mensais):</p> <p><b>1.º escalão</b> Até 41,667 FCFA (cerca de EUR 63): 1%</p> <p><b>Escalão máximo</b> Mais de 1,500,000 FCFA (cerca de EUR 2,280): 20%</p> <p><b>Trabalhadores por conta própria e a direitos de autor</b> (rendimentos mensais):</p> <p><b>1.º escalão</b> Até 183,333 FCFA (cerca de EUR 279): 8%</p> <p><b>Escalão máximo</b> Mais de 833,333 FCFA (cerca de EUR 1,270): 20%</p>

## 1.14 Fontes adicionais de informação

Consultar informação sobre os incentivos às empresas registadas na DGPIP, no sítio “como investir na Guiné-Bissau” com o selo daquela entidade, incluindo a documentação que deve acompanhar o pedido de isenção e os procedimentos e documentos necessários para as actividades de Agricultura, Pescas, Comércio, Construção, Educação, Indústria, Saúde, Transportes, Turismo, Portos, Empresas de electricidade e águas e Minas<sup>15</sup>.

Lista de Informação pela AICEP<sup>16</sup>:

- Direcção Geral de Promoção do Investimento Privado (DGPIP)<sup>17</sup>;
- Câmara do Comércio, Indústria, Agricultura e Serviços da Guiné-Bissau<sup>18</sup>;
- Câmara de Comércio da Guiné-Bissau<sup>19</sup>.

Mais informações disponíveis nas seguintes entidades:

- Câmara de Comércio & Indústria Portugal Guiné-Bissau (CCIPGB)<sup>20</sup>;
- Instituto Camões<sup>21</sup>;
- Banco Mundial<sup>22</sup>;
- Associação Nacional das Empresas (ANEME)<sup>23</sup>;
- Centro de Estudos sobre África, Ásia e do Desenvolvimento (CESA)<sup>24</sup>;
- European External Action Service (EEAS)<sup>25</sup>;
- IMF<sup>26</sup>.

<sup>15</sup> Disponível em: <https://www.didinho.org/Arquivo/comoinvestimguinebissau.htm>

<sup>16</sup> <https://www.portugalglobal.pt/PT/Internacionalizar/Paginas/MercadosExternos.aspx?marketId=24>

<sup>17</sup> <http://dgpip-bissau.blogspot.pt/>

<sup>18</sup> <https://nanomon.org/redes/ccias-camara-de-comercio-industria-agricultura-e-servicos>

<sup>19</sup> <https://web.facebook.com/Câmara-do-Comércio-da-Guiné-Bissau>

<sup>20</sup> <http://www.ccipgb.com/>

<sup>21</sup> [https://www.instituto-camoes.pt/images/cooperacao/pic\\_guine\\_08\\_11.pdf](https://www.instituto-camoes.pt/images/cooperacao/pic_guine_08_11.pdf)

<sup>22</sup> <http://documents.worldbank.org/curated/pt/314531468034873380/pdf/595620ESW0PORT1Main0Report01PUBLIC1.pdf>

<sup>23</sup> [https://www.aneme.pt/site/wp-content/uploads/2018/07/ESTUDO\\_guineBissau-1.pdf](https://www.aneme.pt/site/wp-content/uploads/2018/07/ESTUDO_guineBissau-1.pdf)

<sup>24</sup> <https://cesa.rc.iseg.ulisboa.pt/RePEc/cav/cavwpp/wp155.pdf>

<sup>25</sup> [https://eeas.europa.eu/sites/eeas/files/socciilestadogb\\_net.pdf](https://eeas.europa.eu/sites/eeas/files/socciilestadogb_net.pdf)

<sup>26</sup> <https://www.imf.org/pt/Publications/CR/Issues/2018/06/06/Guinea-Bissau-Fifth-Review-Under-the-Extended-Credit-Facility-Arrangement-Request-for-45942>; <https://www.imf.org/pt/Publications/CR/Issues/2017/12/18/Guinea-Bissau-2017-Article-IV-Consultation-and-Fourth-Review-Under-the-Extended-Credit-45485>

## 几内亚比绍常用缩写词和首字母缩略词 Siglas e Acrónimos de Guiné-Bissau

<b>AAAC</b>	环境评估主管机构	Autoridade de Avaliação Ambiental Competente
<b>ANAC</b>	国家民航局	Agência Nacional da Aviação Civil
<b>ANC</b>	国家竞争管理局	Autoridade Nacional da Concorrência
<b>ANEME</b>	全国企业协会	Associação Nacional das Empresas
<b>ARNT</b>	国家电信管理局	Autoridade Reguladora Nacional das Telecomunicações
<b>BCEAO</b>	西非国家中央银行	Banco Central dos Estados da África Ocidental
<b>BIRD</b>	国际复兴开发银行	Banco Internacional para a Reconstrução e o Desenvolvimento
<b>BOAD</b>	西非开发银行	Banco Oeste Africano de Desenvolvimento
<b>CCIPGB</b>	葡萄牙-几内亚比绍工商会	Câmara de Comércio & Indústria Portugal Guiné-Bissa
<b>CESA</b>	亚非研究及发展中心	Centro de Estudos sobre África, Ásia e do Desenvolvimento
<b>CFE</b>	企业事务办理中心	Centro de Formalização de Empresas
<b>DGCI</b>	税务总局	Direcção-Geral das Contribuições e Impostos
<b>DGSFS</b>	金融监督和保险总局	Direcção-Geral de Supervisão Financeira e Seguros
<b>DGPIP</b>	私人投资促进总局	Direcção-Geral da Promoção do Investimento Privado
<b>EAGB</b>	几内亚比绍能源水务局	Energia e Água da Guiné-Bissau
<b>EEAS</b>	欧洲对外行动署	European External Action Service



<b>FCFA</b>	非洲法郎; 西非法郎	Franco da Comunidade Financeira Africana
<b>FCR</b>	道路养护基金	Fundo de Conservação Rodoviária
<b>GBI</b>	几内亚比绍投资局	Guiné-Bissau Investimentos
<b>GUDEB</b>	资产负债表递交单一窗口	Guiché Único de Depósito de Balanços
<b>IGV</b>	一般销售税	Imposto Geral sobre Vendas
<b>IGVS</b>	销售和服务普通税	Imposto Geral sobre Vendas e Serviços
<b>OHADA</b>	非洲商法协调组织	Organização para a Harmonização do Direito dos Negócios em África
<b>PDN</b>	国家发展计划	Plano de Desenvolvimento Nacional
<b>PIP</b>	公共投资计划	Programas de Investimento Público
<b>PG</b>	几内亚比索	Pesos Guineenses
<b>SAA</b>	机场后勤服务处	Serviços de Assistência Aeroportuária
<b>SYSCOA</b>	西非会计系统	Sistema Contabilístico da África Ocidental
<b>SYSCOHADA</b>	非洲商法协调会计系统	Sistema Contabilístico da Organização para a Harmonização do Direito de Negócios em África

葡语国家常用缩写词与简称 Siglas e Acrónimos Comuns aos Países de Língua Portuguesa		
<b>AC</b>	主管机关	Autoridade Competente
<b>AIA</b>	环境影响评估	Avaliação de Impacto Ambiental
<b>CAE</b>	经济活动分类	Classificação das Actividades Económicas
<b>CIF</b>	到岸价格(成本、保险费和航运费)	Cost, Insurance and Freight (Custo, Seguro e Frete)
<b>CIRCI</b>	国际投资争端解决中心	Centro Internacional de Resolução de Diferendos Relativos a Investimentos
<b>CPLP</b>	葡萄牙语国家共同体	Comunidade dos Países de Língua Portuguesa
<b>IDE</b>	外商直接投资	Investimento Directo Estrangeiro
<b>IVA</b>	增值税	Imposto sobre o Valor Acrescentado
<b>MPME</b>	中小微企业	Micro, Pequenas e Médias Empresas
<b>OCDE</b>	经济合作与发展组织	Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Económico
<b>OGE/OE</b>	国家总预算/国家预算	Orçamento Geral do Estado/Orçamento do Estado
<b>PALOP</b>	非洲葡语国家	Países Africanos de Língua Oficial Portuguesa
<b>PIB</b>	国内生产总值	Produto Interno Bruto
<b>USD</b>	美元	Dólar dos Estados Unidos
<b>FOFA</b>	强弱危机分析, 即优势、劣势、机会和威胁	Forças, Oportunidades, Fraquezas e Ameaças
<b>TIC</b>	信息和通讯技术	Tecnologias de Informação e Comunicação

## 中国—葡语国家经贸合作论坛(澳门)

### Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau)

中国—葡语国家经贸合作论坛(澳门)于2003年10月在澳门创立。由中国中央政府发起、中国商务部主办、澳门特别行政区政府承办,安哥拉、巴西、佛得角、几内亚比绍、赤道几内亚、莫桑比克、葡萄牙、圣多美和普林西比和东帝汶等九个葡语国家共同参与,并以经贸促进与发展为主题的政府间多边经贸合作机制,旨在加强中国与葡语国家之间的经贸交流,发挥澳门联系中国与葡语国家的经贸平台作用,促进中国内地、葡语国家和澳门的共同发展。

中葡论坛五届部长级会议分别于2003年10月、2006年9月、2010年11月、2013年11月和2016年10月在澳门成功举办。与会国部长先后签署了五个《经贸合作行动纲领》。确定了在政府、贸易、投资与企业、产能、农业、林业、渔业和畜牧业、基础设施建设、能源、自然资源、教育与人力资源、金融、发展合作、旅游、运输与通信、文化、广播影视与体育、卫生、海洋及省市间合作等诸多领域的合作内容和目标。2022年4月,以线上加线下形式于北京、澳门两地举行部长级特别会议,与会国部长签署了联合声明。

自论坛成立以来,与会国全面落实行动纲领,为进一步提升与会国经贸投资合作做出了积极贡献。

O Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau), adiante designado por “Fórum de Macau”, foi criado em Outubro de 2003, por iniciativa do Governo Central da China, sendo organizado pelo Ministério do Comércio da China, beneficiando da colaboração do Governo da Região Administrativa Especial de Macau e em coordenação com nove Países de Língua Portuguesa, designadamente Angola, Brasil, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Guiné Equatorial, Moçambique, Portugal, São Tomé e Príncipe e Timor-Leste. O Fórum de Macau é um mecanismo multilateral de cooperação intergovernamental centrado no desenvolvimento económico e comercial, tendo como objectivos consolidar o intercâmbio económico e comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, dinamizar o papel de Macau enquanto plataforma de cooperação entre a China e os Países de Língua Portuguesa e fomentar o desenvolvimento comum do Interior da China, dos Países de Língua Portuguesa e da RAEM.

Foram realizadas, em Macau, cinco Conferências Ministeriais do Fórum de Macau, respectivamente, em Outubro de 2003, Setembro de 2006, Novembro de 2010, Novembro de 2013 e Outubro de 2016, durante as quais foram aprovados Planos de Acção para a Cooperação Económica e Comercial que definiram objectivos



e conteúdos para a cooperação nas seguintes áreas: cooperação intergovernamental, comércio, investimento e cooperação empresarial, capacidade produtiva, agricultura, floresta, pesca e pecuária, infraestruturas, energia, recursos naturais, educação e recursos humanos, área financeira, cooperação para o desenvolvimento, turismo, transportes e comunicações, cultura, rádio, cinema e televisão, desporto, saúde, domínio do mar e cooperação entre províncias e municípios. Em Abril de 2022, a Reunião Extraordinária Ministerial realizou-se em forma online e in situ, em Pequim e Macau, e, no decurso da mesma foi assinada a Declaração Conjunta pelos Ministros dos países participantes.

Desde a criação do Fórum de Macau, os países participantes têm implementado integralmente os Planos de Acção, contribuindo de forma activa para o incremento da cooperação económica e comercial.

## 服务平台 | Plataforma de serviços

### 澳门在各地办事处 | DELEGAÇÕES DE MACAU

#### 中国内地 | Interior da China

##### 澳门特别行政区驻北京办事处

###### Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim

中国北京市王府井东街8号澳门中心16层 (邮政编码100006)  
N° 8, Wangfujing East Street, 16° F, Macau Center, Dongcheng District, Beijing, China (P.C.: 100006)  
☎ +86 10 58138010 ☎ +86 10 58138020 🌐 draemp.gov.mo

#### 葡萄牙 | República Portuguesa

##### 澳门驻里斯本经济贸易办事处

###### Delegação Económica e Comercial de Macau em Lisboa

Avenida 5 de Outubro, N° 115, 4° andar, 1069 - 204, Lisboa, Portugal  
☎ +351 217818820 ☎ +351 217979328 ✉ decmacau@decmacau.pt 🌐 decmacau.pt

#### 比利时 | Bélgica

##### 澳门驻布鲁塞尔欧盟经济贸易办事处

###### Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas

Avenue Louise, 326, 6.ème étage – Blue Tower, 1050 Bruxelles, Belgique  
☎ +32 2647 1265 ☎ +32 2640 1552 ✉ deleg.macao@macao-eu.be

#### 瑞士 | Suíça

##### 澳门驻世界贸易组织经济贸易办事处

###### Delegação Económica e Comercial de Macau junto da Organização Mundial do Comércio

Avenue Louis-Casaï, 18, 1209, Genève, Suisse  
☎ +41 227100788 ☎ +41 227100780 ✉ macaoeto@macaoeto.ch 🌐 macaoeto.ch

### 葡语国家驻中国大使馆 | EMBAIXADAS DOS PLP NA CHINA

#### 安哥拉 | República de Angola

北京市朝阳区塔园外交人员办公楼1单元8层1号 (100600)  
Tayuan DRC: Apt.Flat 1, 8 floor N° 1, Chaoyang District, Beijing, China  
☎ +86 10 65326968 / 6839 ☎ +86 10 65326992 / 6970

#### 巴西 | República Federativa do Brasil

北京市朝阳区建国门外光华路27号 (100600)  
27 Guanghua Lu, Chaoyang District, 100600 Beijing, China  
☎ +86 10 65322881 ☎ +86 10 65322751 ✉ brasemb.pequim@itamaraty.gov.br  
🌐 pequim.itamaraty.gov.br / itamaraty.gov.br

#### 佛得角 | República de Cabo Verde

北京市朝阳区塔园外交公寓5-1-71  
Tayuan DRC: Apt. 5-1-71, Chaoyang District, Beijing, China  
☎ +86 10 65327547 ☎ +86 10 65327548 ✉ secretaria@cvembassy.com

#### 几内亚比绍 | República da Guiné-Bissau

北京市朝阳区塔园外交公寓2-2-101  
Tayuan DRC: Apt. 2-2-101, Chaoyang District, Beijing, China  
☎ +86 10 65323649 / 3527 / 6958 ☎ +86 10 65324957 ✉ egb.beijing2010@yahoo.com

#### 赤道几内亚共和国 | República da Guiné Equatorial

三里屯东4街2号 邮政编码 (100600)  
Chaoyang, Sanlitun East 4St, Beijing, China  
☎ +86 10 65323679 ☎ +86 10 65323805 ✉ embguiec@yahoo.com

#### 莫桑比克 | República de Moçambique

北京市朝阳区塔园外交人员办公楼1单元7楼2号  
Tayuan DRC: Apt.Flat 1, 7 floor N°2, Chaoyang District, Beijing, China  
☎ +86 10 65323578 / 3664 / 3482 ☎ +86 10 65325189  
✉ embamoc.china@minec.gov.mz / embamc@ambamoz.org

#### 葡萄牙 | República Portuguesa

北京市朝阳区三里屯东五街8号 (100600)  
San Li Tun Dong Wu Jie, N° 8, 100600 Beijing, China  
☎ +86 10 65324798 / 9303 / 3242 ☎ +86 10 65324637 ✉ pequim@mne.pt  
🌐 pequim.embaixadaportugal.mne.gov.pt

#### 圣多美和普林西比 | República Democrática de São Tomé e Príncipe

北京市朝阳区秀水街1号JB04-2-92  
Jianwai DRC: Apt. JB04-2-92, N° 1, Xiushui Jie, Chaoyang District, 100600 Beijing, China  
☎ +86 10 85328971 / 4825 / 1245 – 转/Ext. 8001 ☎ +86 10 85324825 – 转/Ext. 8001

#### 东帝汶 | República Democrática de Timor-Leste

北京市朝阳区东直门外大街23号外交办公大楼203B (100600)  
N° 203B, 23 Dong Zhi Men Wai St. Chaoyang District, Beijing, China  
☎ +86 10 85325457 ☎ +86 10 85325459 – 转/Ext. 2005  
✉ embassy@embtimorleste-beijing.com 🌐 embtimorleste-beijing.com

## 中国驻葡语国家大使馆 | EMBAIXADAS DA CHINA NOS PLP

### 安哥拉 | República de Angola

#### 中华人民共和国驻安哥拉共和国大使馆

##### Embaixada da República Popular da China na República de Angola

☉ Rua Presidente Houari Boumediene N° 196-200 Miramar P.O. Caixa Postal 52 Luanda, Angola  
☎ +244 222441683 / 444658 ☎ +244 222444185 ✉ chinaemb\_ao@info.gov.cn

### 巴西 | República Federativa do Brasil

#### 中华人民共和国驻巴西联邦共和国大使馆

##### Embaixada da República Popular da China na República Federativa do Brasil

☉ SES. Av. das Nações, Quadra 813, Lote 51, Asa-Sul, Brasília-DF, Brasil CEP: 70443-900  
☎ +55 6121958200 ☎ +55 6133463299 ✉ chinaemb\_br@mfa.gov.cn ☎ br.china-embassy.org

### 佛得角 | República de Cabo Verde

#### 中华人民共和国驻佛得角共和国大使馆

##### Embaixada da República Popular da China na República de Cabo Verde

☉ Achada do Santo António P.O.BOX 8 Cidade da Praia Santiago, Cabo Verde  
☎ +238 2623027 / 2623028 ☎ +238 2623047 / 2623007  
✉ embchinacv@hotmail.com ☎ cv.chineseembassy.org

### 几内亚比绍 | República da Guiné-Bissau

#### 中华人民共和国驻几内亚比绍共和国大使馆

##### Embaixada da República Popular da China na República da Guiné-Bissau

☉ Bairro de Penha, Bissau, C.P. 66 Guiné-Bissau  
☎ +245 955508596 ✉ chinaemb\_gw@mfa.gov.cn ☎ gw.china-embassy.org

### 赤道几内亚共和国 | República da Guiné Equatorial

#### 中华人民共和国驻赤道几内亚共和国大使馆

##### Embaixada da República Popular da China na República da Guiné Equatorial

☉ Carretera Aeropuerto, Malabo, Guiné Equatorial  
☎ +240 333090622 / 3505 / 222214057 ☎ +240 333092381  
✉ chinaemb\_gq@mfa.gov.cn ☎ gq.chineseembassy.org

### 莫桑比克 | República de Moçambique

#### 中华人民共和国驻莫桑比克共和国大使馆

##### Embaixada da República Popular da China na República de Moçambique

☉ Av. Julius Nyerere N° 3142 P.O. Box 4668, Maputo, Moçambique  
☎ +258 21491560 ☎ +258 21491196 ✉ chinaemb\_mz@mfa.gov.cn ☎ mz.chineseembassy.org

### 葡萄牙 | República Portuguesa

#### 中华人民共和国驻葡萄牙共和国大使馆

##### Embaixada da República Popular da China na República Portuguesa

☉ Rua de São Caetano 2, 1200-601, Lisboa, Portugal  
☎ +351 213967748 ✉ chinaemb\_pt@mfa.gov.cn ☎ pt.china-embassy.org

### 圣多美和普林西比 | República Democrática de São Tomé e Príncipe

#### 中华人民共和国驻圣多美和普林西比民主共和国大使馆

##### Embaixada da República Popular da China na República Democrática de São Tomé e Príncipe

☉ Av. Kwame N'Kruma 24B, Ponta Mina, República Democrática de São Tomé e Príncipe  
☎ +239 2221643 / 9862866 ☎ +239 2227578 ✉ consulate\_stp@mfa.gov.cn ☎ st.china-embassy.org

### 东帝汶 | República Democrática de Timor-Leste

#### 中华人民共和国驻东帝汶民主共和国大使馆

##### Embaixada da República Popular da China na República Democrática de Timor-Leste

☉ Avenida de Portugal, Praia dos Coqueiros P.O.Box 12, Dili, Timor-Leste  
☎ +670 3325163 / +670 3325169 ☎ +670 3325166 ✉ chinaemb\_tp@mfa.gov.cn ☎ tl.china-embassy.gov.cn

## 葡语国家驻澳门总领事馆 | CONSULADOS GERAIS DOS PLP ACREDITADOS EM MACAU

### 安哥拉 | República de Angola

#### 苏亚利斯博士大马路澳门财富中心7楼H-I

Avenida Dr. Mário Soares, Centro FIT, 7ºH-I, Macau  
☎ +853 28716229 ✉ consulado.macau@mirex.gov.ao ☎ consgeralangola.org.mo

### 巴西 | República Federativa do Brasil

#### 香港湾仔港湾道30号新鸿基中心20楼F, 2014-2021室

Harbour Road 30, Sun Hung Kai Centre 20º F, Salas 2014-2021, Wanchai, Hong Kong  
☎ +852 25257004 ☎ +852 28772813 ✉ cg.hongkong@itamaraty.gov.br

### 莫桑比克 | República de Moçambique

#### 澳门宋玉生广场诚丰商业中心21J座

Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, Cheng Feng Centro Comercial, 21º J, Macau  
☎ +853 28508980 / +853 28508970 ☎ +28508955  
✉ consuladomocambique@live.com ☎ mozconsulate-macau.org.mo

### 葡萄牙 | República Portuguesa

#### 澳门伯多禄局长街45号

Rua Pedro Nolasco da Silva 45, Macau  
☎ +853 28356660 / 1 / 2 ✉ macau@mne.pt ☎ cgportugal.org

**安哥拉 | República de Angola**

**安哥拉投资和出口促进局**

**Agência para a Promoção de Investimento e Exportações de Angola (AIPEX)**

📍 Rua Kwamme Nkrumah, N° 8, Maianga Luanda – Angola  
☎ +244 222391434 / 331252 📠 +222 393381 ✉ geral@aipe.gov.ao

**巴西 | República Federativa do Brasil**

**巴西外贸和投资促进局 Apex Brasil**

- 巴西利亚总部 Escritório Sede (Brasília – DF)  
📍 SAUN, Quadra 5, Bloco C, Torre II, salas 1201 a 1701 - Centro Empresarial CNC, Brasília - DF, 70040-250  
☎ +55 61 2027 0202 ✉ apexbrasil@apexbrasil.com.br 🌐 portal.apexbrasil.com.br
- 圣保罗分部 Escritório Sudeste (São Paulo – SP)  
📍 Avenida Juscelino Kubitschek, N° 1455, Ed. JK 1455, 4° Andar, Vila Nova Conceição, São Paulo - SP, 04543011, Brasil  
☎ +55 11 3549 4383 ✉ apexbrasil@apexbrasil.com.br 🌐 portal.apexbrasil.com.br
- 中国办事处（北京） Escritório China (Pequim)  
📍 79 Jianguo Road, China Central Place, Office Tower 2, Room 1309, Beijing, 100025, China  
☎ +86 10 5969 5333 📠 +86 10 5969 5123 ✉ escritorio.china@apexbrasil.com.br

**佛得角 | República de Cabo Verde**

**佛得角贸易投资局—总部**

**Agência de Promoção de Investimento e Exportação de Cabo Verde – Cabo Verde TradeInvest – Sede**

📍 Rotunda da Cruz de Papa, 5 C.P. 89 - C Achada Santo António, Praia, Cabo Verde  
☎ +238 2604110 / 11 📠 +238 2621488 ✉ info@cvtradeinvest.cv 🌐 cvtradeinvest.com

**几内亚比绍 | República da Guiné-Bissau**

**几内亚比绍投资促进局**

**Agência de Promoção de Investimento – Guiné-Bissau Investimentos**

📍 Avenida Amílcar Cabral, N° 67 r/c Esq., Bissau – Guiné-Bissau  
☎ +245 955 651 412 ✉ DelegadoGB@gfce.gov.mo

**莫桑比克 | República de Moçambique**

**莫桑比克投资和出口促进局**

**Agência para a Promoção de Investimento e Exportações (APIEX)**

📍 Av. Ahmed Sekou Touré, 2539, Maputo, Moçambique  
☎ +258 21321291 / 2 / 3 📠 +258 823056432 ✉ info.apiex@apiex.gov.mo 🌐 invest.apiex.gov.mz

**葡萄牙 | República Portuguesa**

**葡萄牙经贸投资促进局**

**Agência para o Investimento e Comércio Externo de Portugal (AICEP)**

- 总部 Sede da AICEP  
📍 Rua Julio Dinis, 748 - 9° Dto, 4050-012 Porto, Portugal  
☎ +351 22 6055 300 ✉ aicep@portugalglobal.pt 🌐 portugalglobal.pt

- 里斯本分部 Sede em Lisboa  
📍 Rua de Entrecampos, N° 28, Bloco B – 12° Andar, 1700-158 Lisboa, Portugal  
☎ +351 217 909 500 ✉ aicep@portugalglobal.pt 🌐 portugalglobal.pt

**葡萄牙开发融资机构**

**Sociedade para o Financiamento do Desenvolvimento, Instituição Financeira de Crédito (SOFID)**

📍 Av. Casal Ribeiro, N° 14 – 4, 1000-092 Lisboa, Portugal  
☎ +351 213137760 📠 +351 213137779 ✉ sofid@sofid.pt 🌐 sofid.pt

**圣多美和普林西比 | República Democrática de São Tomé e Príncipe**

**圣多美和普林西比贸易投资促进局**

**Agência de Promoção do Comércio e Investimento (APCI)**

📍 Rua Viriato da Cruz - São Tomé, C.P. N° 105 - São Tomé e Príncipe  
☎ +239 222 2653 / +239 222 2642 ✉ apcistp@gmail.com 🌐 apcistp.com

**东帝汶 | República Democrática de Timor-Leste**

**东帝汶贸易投资局**

**TradeInvest Timor-Leste**

📍 Rua 25 de Abril, N° 8 Colmera, Vera Cruz Dili, Timor-Leste  
☎ +670 3311105 📠 +670 3311553 ✉ drem@investtimor-leste.com 🌐 tradeinvest.tl





中国—葡语国家经贸合作论坛（澳门）常设秘书处

Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial  
entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau)

